

# **Lexique**

## **boa-yewu - français**

Version ébauche  
avec l'orthographe provisoire  
de boa

## **INTRODUCTION**

Chers lecteurs,

Le présent document est un lexique *boa-yewu - français* avec 1901 entrées.

La langue *boa*, dialecte *yewu*, appelée *bowa-yewu* par le peuple *Boa*, est parlée dans la Province de Bas-Uélé en République Démocratique du Congo.

L'importance de ce lexique est d'aider les locuteurs et les non-locuteurs de la langue *boa*, dialecte *yewu*. Les locuteurs peuvent l'utiliser pour vérifier l'orthographe de leurs écrits et pour apprendre le français. Les non-locuteurs sont invités à l'utiliser pour apprendre la langue *boa*. Ce lexique est aussi un outil important pour la recherche du dialecte *yewu* de la langue *boa*.

Dans ce lexique, la catégorie grammaticale est indiquée. Les substantifs en *boa* sont suivis par leur

classe nominale et leur préfixe au pluriel. Le sens en français est accompagné de la marque du genre, pour le masculin par la lettre "m." et pour le féminin "f". Partout où un mot *boa* est précédé par la signe "-", ce mot prend normalement un préfixe. C'est le cas pour tous les verbes et adjectifs.

L'orthographe de ce lexique est encore provisoire. En ce qui concerne la présence des tons sur les voyelles, il faut signaler qu'ils ne doivent pas manquer dans un lexique. Cependant pour l'écriture de la langue *boa*, il ne sera probablement pas nécessaire de marquer les tons, sauf peut-être sur quelques mots qui ne diffèrent que pour leur tonalité.

Pendant trois ans, les membres de l'équipe du Projet d'Orthographe *Boa* ont contribué à ce lexique. C'est dès lors un travail commun dans l'intérêt du peuple *Boa*. Le rédacteur de ce lexique se rend compte que ce travail n'est qu'un début et qu'il y a encore des fautes dans ce document. Néanmoins, il a rédigé les données dans cette version d'essai pour vous donner l'occasion de profiter du travail fait et de se réjouir

de la richesse de la langue boa. Il veut aussi vous donner l'occasion d'améliorer ce lexique par des corrections et des additions. Il vous encourage de les noter et communiquer avec le Linguiste du Centre Interconfessionnel pour la Traduction de la Bible et d'Alphabétisation (CITBA) à Isiro, BANOTANEA BAPOKANZO Dominique.

L'équipe du Projet d'Orthographe Boa :

ALIPANAZANGA MASANGA Patrick

Rév. BANALE ALEUMBA Sébastien

ETINDEPUA EMBATIA Julienne

TAZANABA KADITE Dieudonné

BANOTANEA BAPOKANZO Dominique

Dr. DE WIT Gerrit (rédaction)

## A - a

---

**á** prep. à, sur.

**á kógo** prep. en haut.

**á kógo á suna** dessus-dessous.

**abá, (ba-)** n. [1b/2] père m.

**abáme** mon père.

**abâ** ton père.

**abê** son père.

**abásu** notre père.

**abánu** votre père.

**abábu** leur père.

**ábandéya, (bă-)** n. [1/2] arachide f.

**abúngwá, (ba-)** n. [1b/2] petite antilope f. bleue.

**añángímstɔ, (ba-)** n. [1b/2] vieille marmite f. (qui sert à griller).

**áñíkpé** adv. trop cuit.

**adangitagá** adv. marchant sur la pointe des pieds doucement et lentement.

**adelíya** ideo. complètement en train de faire qch.

**ádódó** adv. par terre.

**ágose** adv. si, peut-être, où bien.

**águnalé<sub>1</sub>** prep. au-dessus de, sur.

**águnalé<sub>2</sub>** *adv. à cause de.*

**agbági, (bá-)** *n. [1b/2] 1 • savon m. (traditionnel).*

*2 • personne f. méchante.*

**agbayá, (bá-)** *n. [1b/2] couverture f.*

**áká, (bá-)** *n. [1b/2] pygmée m.f.*

**akpándéyá, (bákpándéyá)** *n. [1b/2] 1 • hévéa m. sauvage.*

*2 • habit m. traditionnel.*

**akpayí, (bákpayí)** *n. [1b/2] rat m. sp. (avec petite trompe).*

**alémbé, (bá-)** *n. [1b/2] manioc m.*

**alimíti, (bá-)** *n. [1a/2] allumette f. From: français.*

**áliya** *adv. même si.*

**alobé, (bá-)** *n. [1a/2] cigarette f. From: français.*

**amá, (bá-)** *n. [1b/2] mère f.*

**amáme** *ma mère.*

**amâ** *ta mère.*

**amê** *sa mère.*

**amásu** *notre mère.*

**amánu** *votre mère.*

**amábu** *leur mère.*

**ămbóla** *prep. 1 • devant.*

*2 • avant.*

**ânkpotó** *adv. à l'intérieur, au milieu.*

**ánsengé** *adv. en dehors, à l'extérieur.*

**ântindé** *adv. en arrière.*

**ântindé / ântinda** *adv. après.*

**ântindandé** *plus tard.*

**ángε** *interj. arrête !, attention !*

**angilé, (ɓa-)** *n. [1b/2] tortue f. sp.*

**angbândé, (ɓangbândé)** *n. [1b/2] escargot m. sp.*

**angbongboliya, (ɓa-)** *n. [1b/2] noix f. de cola (arbre et fruit).*

**anvoká, (ɓanvoká)** *n. [1a/2] avocat m. From: français.*

**anzonzo, (ɓanzonzo)** *n. [1b/2] fleur f. de banane.*

**anzóngɔ, (ɓanzóngɔ)** *n. [1b/2] légume m. sp., gombo.*

**apoló, (ɓa-)** *n. [1b/2] conjonctivite f.*

**ásóñe, (pl. -)** *n. [9/-] 1 • partie f. au milieu.*

2 • à l'intérieur.

**ásuna** *adv. dessous.*

**atá** *adv. même.*

**atá pá eté** *n'importe quoi.*

**atá pómotí** *aucun.*

**aze, (ɓazε)** *n. [1b/2] animal m. sp.*

**azómɔ, (ɓa-)** *n. [1b/2] boucle f. d'oreille.*

**azunú, (ɓa-)** *n. [1a/2] tabouret m., escabeau m.*

## B - b

---

**bábáti** *ideo. en plusieurs morceaux (p.e. un serpent).*

**badáli, (bá-)** *n. [1a/2] écureuil m. sp.*

**badíi-badíi, (pl. -)** *n. [1a/-] tabac m.*

**bágala, (bá-)** *n. [1a/2] vache f.*

**bágidé, (bá-)** *n. [1a/2] oiseau m. sp.*

**bákúle, (babákúle)** *n. [1a/2] amant m., amante f.*

**balangíti, (bá-)** *n. [1a/2] couverture f. From: anglais par lingala.*

**-baléyé** *v. avoir, gagner.*

**bambé, (bá-)** *n. [1a/2] épervier m.*

**bámbí, (bá-)** *n. [1a/2] serpent m. sp. noir.*

**-bambúwe** *v. sauter.*

**banána, (bá-)** *n. [1a/2] banane f. sucrée.*

**-bandé** *v. attirer l'attention de qn, réveiller qn.*

**-bandé** *v. 1 • bouger.*

*2 • réveiller.*

**-bangé** *v. fixer, percer.*

**-bangéye** *fonder.*

**bápúlu, (bá-)** *n. [1a/2] dette f.*

**ňásá, (bá-)** *n. [1a/2] beau-frère m.*

**-belé** *v. refuser, nier.*

- bén̄de, (bə-)** *n. [1a/2] rongeur m. sp.*
- bendéyε** *v. porter, transporter (fardeau).*
- bεlε-bεlε** *adj. 1 • multicolore, tacheté.*  
*2 • couleur délavée (pour toutes les couleurs).*
- bén̄ge, (bə-)** *n. [9/2+9] substance f. amère utilisée pour trancher un jugement.*
- bén̄ge, (babén̄ge)** *n. [9/2+9] arbre m. sp.*
- bén̄ge** *adj. aigre, amère.*
- bí, (babíbá)** *n. [1a/2] souris f. sp.*
- bí** *adv. chez.*
- bí, (babí)** *n. [9/10] côté m.*
- bibá** *adj. dur.*
- bibísε** *v. renforcer.*
- bidó, (bə-)** *n. [1a/2] bidon m. From: français.*
- bilé, (bə-)** *n. [1a/2] banane f. sucrée.*
- bílíki, (bə-)** *n. [1a/2] brique f. From: français.*
- bíngăme, (pl. -)** *n. [9/-] chez moi, résidence f.*
- bísá** *adj. conservé.*
- bísε** *v. mettre, placer, conserver.*
- bisiné** *v. tomber.*
- bítí, (bə-)** *n. [9/10] poussière f. en noir (quand on a brûlé qch).*
- bití, (bə-)** *n. [9/2+9] nuit f.*
- bitísóbe, (bə-)** *n. [9/2+9] minuit m.*

**bíya** *adv. chez.*

**bíyăzu** *adv. de part et d'autre, partout.*

**bíyé, (bá-)** *n. [1a/2] jumeau m., jumelle f.*

**bóbó, (bá-)** *n. [1a/2] idiot m.f.*

**-bogé** *v. aiguiser.*

**bólómę** *ideo. manière de produire de bruit.*

**-bomé** *v. frapper, tirer.*

**-bónę** *v. passer par.*

**boó, (bá-)** *n. [1a/2] canard m. aquatique.*

**-bombé** *v. emballer.*

**búbá, (bá-)** *n. [1a/2] muet m., muette f.*

**-búdé** *v. embrouiller.*

**bulukéngé, (bá-)** *n. [1a/2] oiseau m. (qui annonce l'inondation).*

**bulukéngé** *num. dix-sept.*

**bum bum bum** *ideo. son de la trombone à coulisse.*

**-busílýę** *v. rappeler.*

**-busíyę** *v. raconter.*

**-buwá** *adj. beaucoup, nombreux.*

**-búwa** *adj. 1 • léger.*

*2 • agile, sportif, malléable, pas crépi (cheveux).*

**-buwé** *v. déterrer.*

## Ⓑ - 6

---

- ɓabáñunzú, (sg. -)** *n. [-/2] constellation f. de plusieurs étoiles.*
- ɓádāguna, (pl. -)** *n. [1a/-] raphia m. abattu.*
- ɓádɛténlɔ, (ɓa-)** *n. [1a/2] petit serpent m. très venimeux (avec la lettre V sur sa tête).*
- ɓafómó, (pl. -)** *n. [9/-] convulsion f., asthme m.*
- ɓafúyi, (sg. -)** *n. [-/2+9] mousse f.*
- ɓagíle, (sg. -)** *n. [-/10] nourriture f. spéciale (consommée traditionnellement par les hommes uniquement).*
- ɓagbé, (sg. -)** *n. [-/10] menottes fpl.*
- ɓakélété, (pl. -)** *n. [1a/2] termite m. sp.*
- ɓakúpé-kúpe, (sg. -)** *n. [-/2] constellation f. de cinq étoiles.*
- ɓakutukpú, (sg. kutukpú)** *n. [-/2+9] croûtes fpl. de la lèpre.*
- ɓakpelá, (sg. enkpelé)** *n. [1/2] conjonctivite f.*
- ɓakpongódó, (sg. -)** *n. [-/10] lunettes fpl.*
- ɓalé** *num. deux.*
- ɓáléñowa** *num. dix-huit.*
- ɓáló** *adj. du côté droit.*
- ɓalúyi, (sg. -)** *n. [-/2+9] cri m.*
- ɓamomasówá, (sg. -)** *n. [-/2] constellation f. de trois étoiles.*
- ɓané** *interr. qui pl. ?*

**ɓandá** *adv. depuis.*

**ɓandeyí, (sg. endeyí)** *n. [1/2] barbe f., moustache f.*

**-ɓánde** *v. saisir, arrêter, accrocher.*

**éɓandélége** *s'accrocher.*

**-ɓandé** *v. commencer.*

**ɓánge, (pl. -)** *n. [1a/-] chanvre m.*

**-ɓángε** *v. craindre.*

**ɓangínílígí** *ideo. remettre à qn contre son gré.*

**ɓangó, (pl. -)** *n. [9/-] sang m.*

**ɓanzá, (sg. -)** *n. [-/2+9] tatouage m. (sur le visage, le bas-ventre, le dos d'une femme).*

**ɓanzambé, (sg. -)** *n. [-/2] trois jumeaux mpl.*

**ɓasáne-sáne, (sg. -)** *n. [-/10] soupçons mpl.*

**-ɓásε** *v. soulever.*

**-ɓáte** *v. briller.*

**ɓatíte, (pl. -)₂** *n. [7a/-] caca m.*

**ɓatíte, (pl. -)₁** *n. [1a/-] petit arbre m. sp.*

**ɓatúwáte, (pl. -)** *n. [7a/-] salive f.*

**ɓavóńóngó, (sg. -)** *n. [-/2+9] oreilles fpl. percées.*

**-ɓayé₂** *v. tailler, sculpter.*

**-ɓayé₁** *v. aimer, vouloir.*

**-ɓanáne** *s'aimer.*

**-éɓaísε** *aimer beaucoup son corps.*

**ńázabakúľε** *num. dix-neuf.*

**ńazangayí, (pl. -)** *n. [9/-] salive f.*

**ńazibé, (pl. -)** *n. [9/-] aveuglement m.*

**ńéňo** *adj. inutile, bizarre.*

**ńéda** *adj. mou, calme.*

**ńéda lekptotoló** *doux, calme, sans agitation.*

**ńédáaa** *ideo. manière de rester sans parler, calme, sans bruit.*

**ńedúndú-lúndu** *ideo. en bonne santé, avec beaucoup de graisse.*

**ńéďe** *adv. 1 • bien, d'accord.*

*2 • manière de qch qui passe bien.*

*3 • solidement, très propre.*

**ńéđuuu** *ideo. mauvaise odeur.*

**ńégala** *adv. vite, rapide.*

**ńégala-gala** *vite-vite.*

**ńégbí** *ideo. manière de mordre (serpent).*

**ńégbú** *ideo. tôt.*

**ńékpá** *adv. complètement.*

**ńékpč́** *adv. vraiment.*

**ńékpotoló** *ideo. 1 • manière d'entonner un chant ou une mélodie.*

*2 • dormir profondément sans s'agiter.*

*3 • tranquillement, calmement.*

**ńéné** *adv. mauvaise façon.*

**ńéngí** *adj. droit (p.e. un chemin, un arbre), fiable, normal.*

- béngólí-ŋgólí** *adj. luisant, très propre.*
- béngbé** *ideo. bruit de qch qui se casse.*
- béngbεεε** *ideo. douleur (p.e. par une crampe, une carie dentaire).*
- béngbú** *adv. plein.*
- béñvεεε** *ideo. mauvaise odeur.*
- bénzá** *adv. bien.*
- bépɔlɔ-pɔlɔ** *ideo. 1 • mis dans l'insécurité, mettre qn mal à l'aise.*
  - 2 • incessant, être les pieds à l'air.
  - 3 • état d'épuisement, fatigue.
- bésóngé-sóngé** *adj. pointu.*
- béte** *conj. 1 • que.*
  - 2 • pour.
- bévu** *ideo. 1 • très rouge.*
  - 2 • mûr.
- bévú** *ideo. action de chier, sortir des excréments.*
- béwεlεtε** *adv. subitement, sortir brusquement.*
- béyele-yele** *adj. glissant.*
- béyεngε-yεngε** *ideo. manière de lier légèrement, saisir sans serrer.*
- béyɔ<sub>1</sub>** *adj. bas (voix).*
- béyɔ / béyɔngɔ<sub>2</sub>** *adv. lentement, calmement, aller avec agilité.*
- béza** *adj. désordonné, bizarre, flou.*
- bézɔgɔlɔ** *adv. éloigné.*
- bézɔgɔ-zɔgɔ** *adj. moins serré, pas bien comprimé.*

**ɓε** *adv. comme ça.*

**-ɓέé** *v. chasser.*

**-ɓεlε-ɓεlε** *adj. 1 • clair, transparent.*

*2 • mince, maigre.*

**-ɓé́lε-ɓé́lε** *adj. mince, maigre.*

**-ɓé́teyε** *v. piser (RDC : empiser) un mur.*

**-ɓé́tεgε** *v. forger, donner une forme à un acier.*

**-ɓímbε** *v. gonfler.*

**-ɓíne** *v. danser.*

**ɓínú** *pron. vous.*

**ɓísú** *pron. nous.*

**-ɓíye** *v. cuire.*

**ɓodaá, (pl. -)** *n. [14/-] le fait de ne pas parler.*

**ɓodógí, (pl. -)** *n. [14/-] tristesse f.*

**ɓodónga, (sg. -)** *n. [-/2] arbre m. médicinal sp. (*rauvolfia*).*

**ɓogala-galá, (pl. -)** *n. [14] vitesse f., rapidité f.*

**-ɓóge** *v. pratiquer divination.*

**ɓogú, (sg. -)** *n. [-/2] bois m. à chauffer, bois mort, feu m.*

**ɓokágø, (sg. -)** *n. [-/2] arbre m. sp.*

**ɓokóño, (sg. -)** *n. [-/2] arbre m. sp.*

**ɓokúma, (sg. -)** *n. [-/2] arbre m. sp.*

**ɓoliyó, (sg. -)** *n. [-/2] arbre m. sp.*

**ɓombáɓo, (sg. -)** *n. [-/2] arbre m. sp. et ses feuilles (pour couvrir le toit).*

**ɓombítí, (pl. -)** *n. [14/-] ombre f.*

**-ɓongé** *v. ensorceler.*

**-ɓongíse** *v. réparer, arranger.*

**ɓongíse ɓéde** *bien entretenu, bien arrangé.*

**ɓonzagú, (sg. -)** *n. [-/2] arbre m. sp. (qui produit des chenilles rousses).*

**ɓonzáɓo, (sg. -)** *n. [-/2] arbre m. sp.*

**-ɓóséle** *v. oublier.*

**ɓosɔngjó, (sg. -)** *n. [-/2] arbre m. sp. (qui produit des chenilles noires).*

**ɓóye, (ɓa-)** *n. [9/2+9] récipient m. fabriqué par l'écorce d'arbre (pour la conservation des semences).*

**ɓoyá, (pl. -)** *n. [14/-] douceur f., silence m., calme m.*

**ɓozó, (pl. -)** *n. [14/-] sueur f.*

**ɓozonzá, (sg. -)** *n. [-/2] arbre m. sp.*

**ɓa** *adv. comme cela.*

**-ɓombé** *v. fermer hermétiquement.*

**-ɓónε** *v. réfléchir, penser.*

**-ɓongé** *v. falloir.*

**ɓongá, (sg. -)** *n. [-/2+9] cerveau m.*

**-ɓongó** *adj. beau.*

**ɓóo, (pl. -)** *n. [14/-] peur f.*

**ňote** *adv.* 1 • aucun.

2 • au moins.

3 • même (avec négation).

4 • seulement, ne fût-ce que.

**-ňote** *v. engendrer.*

**-ňótnožé** *se multiplier.*

**ňú** *pron. ils, elles, eux.*

**-ňubá** *adj. blanc, blanche.*

**-ňubé** *v. être clair.*

**-ňubíse** 1 • *blanchir.*

2 • *dénigrer qn.*

**ňubú, (ňa-)** *n. [1a/2] chauve-souris f. (terme générique).*

**-ňúne** *v. casser.*

**-ňúnúe** *être cassé.*

**-ňúnýe** *v. herser.*

**-ňúngé** *v. ignorer, se prerdre, s'égarer.*

**-ňungí** *adj. ensorcelé.*

**ňúta, (sg. -)** *n. [-/10] 1 • chasse f. individuelle avec ses chiens.*

2 • *chasse f. en groupe.*

**-ňútíságé** *v. blesser.*

**-ňútísánágé** *se blesser mutuellement.*

**-ňúwε<sub>2</sub>** *v. éclater.*

**-ňuwé<sub>1</sub>** *v. médire.*

**-ňúyε** *v. agréer, accepter.*

**-búyíse** *faire agréer, faire accepter.*

## D - d

---

**dá, (bə-)** *n. [1a/2] ami m., amie f., compagnon m.*

**dáme** *mon ami.*

**dó** *ton ami.*

**dé** *son ami.*

**dásu** *notre ami.*

**dánu** *votre ami.*

**dábu** *leur ami.*

**ádi** *ami !*

**ádáme** *mon ami !*

**-da / -dani / -danali** *adj. autre, certain.*

**-daléyε** *v. essuyer.*

**dambita** *num. treize.*

**dángε, (bə-)** *n. [1a/2] serpent m. sp. (qui mord avec son cou où le venin est localisé).*

**dángu, (bə-)** *n. [1a/2] singe m. sp.*

**-dasígε** *v. mettre ensemble.*

**-dayé** *v. rester calme.*

**dé, (bə-)** *n. [9/2+9] paillotte f. de séjour d'homme.*

**debelé** *n. [9/10] consigne f.*

**debeléee** *interj. attention !*

**-deyá** *adj. froid.*

**deyé, (pl. -)** *n. [9/-] légume m. sp.*

**-deyé** *v. coiffer.*

**-dε** *v. arriver.*

**-dε** *adj. 1 • frais.*

*2 • non cuit.*

**-dεdεdε** *adj. froid, humide.*

**béédéedé** *fade (goût), désagréable.*

**-dídi** *adj. étrange.*

**-didílýε** *v. descendre.*

**dikpíli, (ɓa-)** *n. [1a/2] danse f. (traditionnelle).*

**diné, (ɓa-)** *n. [9/2+9] fête f. From: français.*

**dindáli, (ɓa-)** *n. [1a/2] libellule f.*

**-dingidí** *adj. volumineux, gros.*

**-dísá** *adj. enlevé avec toutes les racines.*

**-dísε** *v. enlever, extraire un dent.*

**-diyé** *v. lier les murs (d'une maison, avec des lattes avant de l'empiser).*

**domba, (ɓa-)** *n. [1a/2] fouet m.*

**-dondówε** *v. augmenter la masse.*

**dongó** *num. douze.*

**-doyé** *v. venir.*

**-dɔpɛ** *v. frapper, taper.*

**du du du** *ideo. bruit des pieds nus.*

**dukpa, (ɓa-)** *n. [1a/2] arbre m. sp.*

**-dúlɛ** *v. arracher.*

**dungabatíte, (ɓa-)** *n. [1a/2] insecte m. sp. (imbécile).*

**-dungáne** *v. 1 • s'embrasser avec joie.*

*2 • porter sur les cuisses.*

**dúngú, (ɓa-)** *n. [1a/2] grande flèche f. avec crochet.*

**-dungúwɛ** *v. evaporer.*

**dupé, (ɓadupá)** *n. [1a/2] hippopotame m.*

**-dúwa** *adj. profond.*

**duwali, (ɓa-)** *n. [1a/2] 1 • morceau m. de bambou (pour transporter de vin de palme).*

*2 • nasse f. de pêche.*

**dúwɛ, (pl. -)** *n. [9/-] profondeur f.*

**dzyi** *ideo. 1 • manière de mordre (serpent).*

*2 • manière de tirer pour arracher (dent, cheveux).*

## D - d

---

**dá dá dá** *ideo. bruit quand qn lève le pied en marchant sur le sol mouillé.*

**-dabé** *v. coller.*

**-dádámáne** *adj. serré.*

**-dăgε** *v. suivre.*

**-dangítége** *v. soulever les talons, marcher sur la pointe des pieds.*

**-dáteyá** *adj. collant (nourriture).*

**-datéyε** *v. tacher.*

**-dátε** *v. goûter.*

**-dáyέ** *v. grimper, monter.*

**dekúde** *num. cinq.*

**-déle** *v. parler.*

**delí, (bə-)** *n. [9/2+9] moment m., période f.*

**-deté** *v. jeter, abandonner.*

**-deté** *v. piétiner.*

**-dέ** *v. laisser.*

**-dídíne** *v. 1 • essouffler.*

*2 • fermer.*

**-díliyá** *adj. fermé, couvert.*

**-dílíyε** *v. couvrir, fermer qch.*

**-díyágε** *v. lécher.*

**-díyε** *v. fermer.*

**dó dó dó** *ideo. bruit de liquide qui suinte ou goutte.*

**-domé** *v. poser un acte sexuel.*

**dongí, (bə-)** *n. [1a/2] âne m.*

**dongoló, (bə-)** *n. [9/2+9] arbre m. sp.*

**dőte, (pl. -)** *n. [7a/-] terre f., sol m.*

**-dótómógi** *adj. accroupi.*

**-dówe** *v. 1 • couler.*

*2 • suinter.*

**-dónóne** *v. se séparer.*

**dōtɔ, (bə-)** *n. [1a/2] oiseau m. (moineau).*

**-dótóme** *v. s'accroupir.*

**dū** *ideo. 1 • bruit de qn ou qch qui tombe dans l'eau.*

*2 • bruit d'un palmier tombant.*

**dútú, (bə-)** *n. [9/10] filariose f., démangeaison f. (peau de lézard).*

**duú, (bə-)** *n. [9/2+9] talon m.*

**-duwá** *adj. capricieux.*

**-duwánágε** *v. se renverser.*

**-duwé<sub>1</sub>** *v. se battre.*

**-duwé<sub>2</sub>** *v. verser.*

**-duwé** *adj. turbulent.*

## E - e

---

**ebápá, (bə-)** *n. [7/8] petite case f. temporaire.*

**ebáti, (bə-)** *n. [7/8] morceau m., pièce f.*

**ebesá, (bə-)** *n. [7/8] forge f.*

**ebé, (bebébe)** *n. [7/8] cuisse f.*

**ebí, (bebí, bebíbe)** *n. [7/8] rive f.*

**ebí ta líba, (bebí ba líba)**

**ebibína** *adv. très rapproché.*

**ebíná** *adv. proche, près.*

**ebomelí, (pl. -)** *n. [7/-] manière de frapper (tam-tam, un outil).*

**ebóye, (bebóye / bebogóte)** *n. [7/8] médicament m., remède m.*

**ebóye téne** *poison m. (litt. médicament mauvais).*

**ebuwá** *adv. beaucoup.*

**ebúyi, (be-)** *n. [7/8] lit m.*

**ebă, (bebăbe)** *n. [7/8] gobelet m.*

**ébála, (bě-)** *n. [7/8] saut m.*

**-ébále** *v. sauter.*

**-ébábálága** *en sautillant.*

**ebayelí** *adv. manière de tailler.*

**ebenzé, (be-)** *n. [7/8] douleur f. au bas-ventre (après accouchement).*

**ébíí, (běbíí)** *n. [1/2] grand pangolin m.*

**ebínda** *adv. maintenant.*

**ébíngítí, (bě-)** *n. [1/2] serpent m. sp. (à deux têtes).*

**ebóselé, (bebóselé)** *n. [7/8] oubli m.*

**ébówa** *adv. loin, éloigné.*

- eñó, (ma-)** *n. [7/6] main f.*
- eñungú, (ñe-)** *n. absence f. d'une dent.*
- eñuwá, (ñe-)** *n. [7/8] partie f. de brousse restée sans cultiver suite à la fatigue...*
- edadalí, (ñe-)** *n. [7/8] morceau m. d'arbre qui sert à enlever du saleté dans le menage ou à ramasser les déchets.*
- edibá, (ñe-)** *n. [7/8] peau f.*
- edigbá, (ñe-)** *n. [7/8] genou m.*
- edómbé, (ñe-)** *n. [7/8] eau f. jetée par terre.*
- edómbéyε, (nedómbéyε)** *n. [7/8] flaque f. d'eau.*
- edúma, (ñe-)** *n. [7/8] deuil m., cérémonies fpl. de deuil.*
- edádá, (ñe-)** *n. [7/8] langue f.*
- edangá, (pl. -)** *n. position d'attaque avant de bondir.*
- édaya, (ñe-)** *n. [1/2] limace f. sp.*
- edená, (ñe-)** *n. [7/8] pubis m.*
- édéngu, (ñe-)** *n. [1/2] escargot m. aquatique sp.*
- edílí, (ñe-)** *n. [7/8] couvercle m.*
- ediya, (ñe-)** *n. [7/8] porte f.*
- edogá, (ñe-)** *n. [7/8] pâte f. d'arachide.*
- edóngómé, (ñe-)** *n. [1a/2] patate f. douce.*
- efelélé, (ñe-)** *n. [7/8] borgne m.f.*
- egoní, (ñe-)** *n. [7/8] maladie f. From: français.*
- egópí, (ñe-)** *n. [1a/2] 1 • déformation f. d'une partie du corps.*

**2 • amputé(e) m.f. d'un membre.**

**egumú, (bē-)** *n. [7/8] souche f. d'un arbre.*

**-égúmbε** *v. s'incliner.*

**egwá, (bē-)** *n. [7/8] chute f.*

**egwángā, (bē-)** *n. [7/8] igname f. non-comestible.*

**egwetá, (bē-)** *n. [7/8] abattage f.*

**egbábá, (bē-)** *n. [7/8] flaque f. d'eau.*

**egbalá, (bē-),** *n. [7/8] séchoir m., étalage m.*

**egbalá, (bē-)<sub>2</sub>** *n. [7/8] intervalles mpl. vides d'un nageoire ou queue d'un poisson.*

**egbambóye, (bē-)** *n. [1/2] animal m. sp.*

**égbədé, (bě-)** *n. [1/2] têtard m.*

**égbúyi, (bě-)** *n. [7/8] pâte f. de maïs.*

**ekandilí, (bē-)** *n. [7/8] le fait de lier.*

**ekásá, (kásε)** *n. [7/9] feuille f. (terme générique).*

**ékáta, (bě-)** *n. [1/2] oiseau m. sauvage sp.*

**ékátwî, (bē-)** *n. [1/2] singe m. sp.*

**ekáwá, (bē-)** *n. [7/8] épine f.*

**ekelebá, (bəlebá)** *n. [7/8] grélot m.*

**ekédé** *adv. peu.*

**pêkédé** *un tout petit peu.*

**ekíno, (míno)** *n. [7/6] dent f., molaire f.*

**ekingítá, (bingítá)** *n. [7/8] morceau m. de bois allumé.*

- ekisá, (ɓekisá)** *n. [7/8] femme f. qui prend sa petite soeur et la donne comme épouse à son mari.*
- ekóbá, (ɓe-)** *n. [7/8] frappe f.*
- ekóló, (ɓekóló)** *n. [1/2] varan m.*
- ekóngá, (ɓekóngáni)** *n. [7/8] requête f., demande f.*
- ekopí, (ɓe-)** *n. [1/2] léopard m.*
- ekő, (ɓe-)** *n. [7/8] portion f. du lit d'une rivière (entourée pour la pêche).*
- ékótókpóyé, (ɓé-)** *n. [1/2] pangolin m. sp.*
- ekúða, (ɓe-)** *n. [7/8] bosse f.*
- ekwá, (ɓe-)** *n. [7/8] igname f. (terme générique).*
- ékwě** *v. regarder.*
- ekpadó, (ɓe-)** *n. [7/8] paupière f.*
- ékpakré** *v. se presser, se hâter.*
- ekpangá, (ɓe-)** *n. [7/8] trace f. sur le talon.*
- ekpengá, (ɓe-)** *n. [7/8] morceau m. d'un pot brisé, récipient m. (pour le savon "agbági", pour griller des arachides, feuilles de manioc).*
- ékpékpé** *adv. dur, fortement.*
- ékpéte, (ɓékpéte)** *n. [1/2] tortue f. sp.*
- ekpiyá, (ɓe-)** *n. [7/8] filet m. de pêche ou de chasse.*
- ekpókpó, (ɓe-)** *n. [7/8] crâne m.*
- ekpongódó, (ɓe-)** *n. [7/2] coquille f., carapace f.*
- ékpóye, (ɓékpóba)** *n. [7/2] pochette f. d'un couteau.*

- elámbé, (bə-)** *n. [7/2] campement m.*
- élámbé, (bě-)** *n. [1/2] oiseau m. sp.*
- elembá, (mə-)** *n. [5/6] sorcellerie f. (terme générique).*
- é lengé** *v. se protéger, faire attention.*
- eléngo, (bə-)** *n. [7/8] grosseur f.*
- elílimbí, (bə-)** *n. [7/8] silhouette f., ombrage f.*
- elimá, (bə-)** *n. [7/8] trajectoire f.*
- elóngbá, (bə-)** *n. [7/8] pirogue f.*
- elongbé, (pl. -)** *n. [1/-] gourmandise f.*
- élúndu, (bě-)** *n. [1/2] poisson m. sp. (limande).*
- elúwa, (mə-)** *n. [7/6] foyer m. (trois pierres de la cuisine qui forme la base pour y mettre le pot).*
- emananí, (bə-)** *n. [7/8] ressemblance f.*
- emangé, (bamangá)** *n. [1/2] esclave m.f.*
- é mayé** *v. s'habiller.*
- emelémé, (momelémé)** *n. [3/4] cœur m.*
- eménelí, (bə-)** *n. [7/2] miroir m.*
- emeyó, (momeyóme, bemejó)** *n. [3/4 ou 3/10] 1 • gorge f.  
2 • voix f.*
- emesó** *adv. du côté gauche.*
- emő, (mőme)** *n. [3/4] tête f.*
- emóngó-móngó, (bə-)** *n. [1/2] soupe f. préparée avec la pâte d'arachide.*

- émósága, (pl. -)** *n. [7/-] regret m.*
- emóné, (momónéme)** *n. [3/4] soleil m.*
- émɔtɔyε** *v. se détendre, se coucher.*
- empálangi, (ɓapálángi)** *n. [1/2] planche f. From: français.*
- empási, (ɓapási)** *n. [1/2] peine f., souffrance f. From: emprunt lingala : pási.*
- empipó, (pl. -)** *n. [3/-] vent m. violent, tempête f., ouragan m.*
- empóñe, (ɓapóña)** *n. [1/2] oiseau m. sp.*
- empógo, (mompógóme)** *n. [3/4] vallée f.*
- empomú, (mompomúme)** *n. [3/4] porte f.*
- empónolí, (ɓapónolí)** *n. [1/2] sorcier m., homme m. qui sacrifie les personnes pour attraper des biens.*
- empópowé, (ɓapópowá)** *n. [1/2] paresseux m., paresseuse f.*
- empó, (ɓampó)** *n. [3/10] rejet m. de banane.*
- empómbo, (ɓapómbo)** *n. [1/2] insecte m. sp.*
- empórpó, (ɓapórpó)** *n. [1/2] poisson m. sp.*
- empórpóng, (ɓempórpóng)** *n. [1/-] arbre m. sp.*
- empúpú wá lebógo, (ɓapúpú ɓá bógo)** *n. [1/2] branche f. du bananier.*
- embábáne, (ɓabábána)** *n. [1/2] rusé m., rusée f.*
- embábáye, (ɓabábába)** *n. [1/2] babouin m.*
- embabú, (ɓambabú)** *n. [1/2] souris f. sp.*
- embanzé, (mombanzéme)** *n. [3/4] côte m.*

- embáso, (mbáso / ɓambáso)** *n. [3/9] 1 • stick m. (terme générique).*  
2 • arbre m. sp.
- embé, (mombéme)** *n. [3/4] panier m.*
- embébesé, (ɓabébesá)** *n. [1/2] forgeron m.*
- embegá, (ɓembegá)** *n. [7/8] épaule f.*
- embétu, (ɓembétu)** *n. [1/2] ver m. luisant (générique).*
- embesé, (ɓabesé)** *n. [1/2] mouche f. tsé-tsé.*
- émbémbéya, (ɓembémbéya)** *n. [1/2] hirondelle f.*
- embibíli, (ɓambibíli)** *n. [1/2] hypocrite m.f.*
- embibisé, (ɓabibisá)** *n. [1/2] conservateur m., conservatrice f.*
- embígo, (ɓembígo)** *n. [3/2] aiguille f.*
- embítí, (ɓambítíba)** *n. [1/2] insecte m. sp.*
- embiyé, (ɓabiyá)** *n. [1/2] visiteur m., visiteuse f.*
- embóbi, (mbóbi)** *n. [3/9] liane f. sp.*
- embólε, (mombóláme)** *n. partie f. de devant.*
- embólε, (ɓambólá)** *n. [1/2] ancien m., précédent m.*
- embonzé-bonzé, (ɓabonze-bonzé)** *n. [1/2] arbre m. sp.*
- embúbuwé, (ɓabúbuwá)** *n. [1/2] mineur m., qn qui déterre.*
- embusé-mbúse, (ɓambusé-mbúse)** *n. [1/2] insecte m. sp.*
- embúsu, (ɓabúsu)** *n. [1/2] cheveu m. blancs.*
- embuyí, (ɓambubá)** *n. [1/2] oiseau m. (terme générique).*
- enbabalí, (ɓababali)** *n. [1/2] sculpteur m.*

- enbabató, (baabató)** *n. [1/2] amant m., amante f.*
- enbengí, (baabengí)** *n. [1/2] mouche f.*
- enbédé, (baabédé)** *n. [1/2] poisson m. sp.*
- enbolé, (monbolóme)** *n. [3/4] furoncle m.*
- enbő, (mobőme)** *n. [3/4] jambe f., mollet m.*
- enbóbó, (baabóbó)** *n. [1/2] craintif m.*
- enbówámbo, (mibówámbo)** *n. [3/4] arbre m. sp.*
- enbúbn, (pl. -)** *n. [3/-] poussière f.*
- enbuwa, (benbuwa)** *n. [1/2] injure f.*
- enbúzu, (búzu)** *n. [3/9] fil m. à coudre.*
- endandé, (mondandáme)** *n. [3/4] nerf m. sensible sous le pénis.*
- endídí, (-)** *n. [3/-] obscurité f.*
- endóti, (badóti)** *n. [3/10] pagne m.*
- endungú, (mondungúme)** *n. [3/4] journée f. sans levé du soleil, temps m. maussade après une pluie matinale.*
- enéli, (banéli / néli)** *n. [1/2] clou m. From: anglais.*
- enfíyó, (pl. -)** *n. [3/-] cupidité f. ardente.*
- enfúnde, (baafúndə)** *n. [1/2] chique f., puce f.*
- enígi, (banígi)** *n. [1/2] corde f., liane f. (terme générique).*
- enká, (bakáñá)** *n. [1/2] femme f.*
- enkaló, (bakaló)** *n. [1/2] termite m. sp.*

- enkándá, (-)** *n. [1/-] colère f.* *From:* lingala : kándá colère, rancune.
- enkandó, (mokandóme)** *n. [3/4] guerre f., bagarre f.*
- enkánga, (bákánga)** *n. [1/2] pintade f.*
- enkangó, (bákangó)** *n. [1/2] riverain m.f.*
- enkásu, (bákásu)** *n. [1/2] fourmi f. noire.*
- enkélu, (mokélúme)** *n. [3/4] hernie f. ombilicale, hernie au dos.*
- enkí, (bákí)** *n. [3/10] sourcil m.*
- enkilími, (bákilími)** *n. [1/2] enclume f.* *From:* français.
- enkíndí, (kíndí)** *n. [3/9] groupuscule.*
- enkíyé, (mokíyéme)** *n. [3/4] pêche f. à la digue.*
- enkó, (bákó)** *n. [1/2] insecte m. sp.*
- enkóbi, (bákóbi)** *n. [1/2] chimpanzé m., gorille m.*
- enkókoné, (bákókoná)** *n. [1/2] cultivateur m., cultivatrice f.*
- enkóló, (bákóló)** *n. [1/2] aîné m., aînée f.*
- enkómbólo, (mokómbólóme)** *n. [3/4] avant-bras m.*
- enkondó, (mokondóme)** *n. [3/4] queue f.*
- enkóngá, (bákóngá)** *n. [1/2] poisson m. sp.*
- enkóto, (benkótó)** *n. [1/2] doute m.*
- enkő, (mokőme)** *n. [3/4] arbre m. tombé à travers.*
- enkóyé, (mokóme)** *n. [3/4] crachat m., toux f.*
- enkøyé, (pl. -)** *n. [3/-] promenade f.*
- enkű, (mokűme)** *n. [3/4] mur m.*

**enkúkubé, (ɓakúkuɓá)** *n. [1/2] voleur m., voleuse f.*

**enkúkumé, (ɓakúkumá)** *n. [1/2] égoïste m.f., avare m.f., qn qui mange seul.*

**enkúlé, (mokúláme)** *n. [3/4] haine f.*

**enkúwε, (monkúwáme)** *n. [3/4] os m.*

**enkwénε, (ɓakwéná)** *n. [1/2] orphelin m., orpheline f.*

**enkwé, (pl. -)** *n. [3/-] sel m.*

*a na enkwé salé.*

**enkpakpakré, (ɓakpakpakrá)** *n. [1/2] fourmi f. rouge.*

**enkpámbi, (ɓakpámbi)** *n. [1/2] ver m. de terre (pour la pêche à la ligne).*

**enkpángε, (monkpángáme)** *n. [3/4] corne f.*

**enkpelélé, (ɓakpelélé)** *n. [1/2] esprit m. mauvais qui vit dans l'eau.*

**enkpéngbézo, (ɓakpéngbézo)** *n. [1/2] cancrelat m.*

**enkpóndó, (pl. -)** *n. [3/-] boue.*

**enkpóto, (monkpótóme)** *n. [3/4] 1 • poitrine f.*

*2 • intérieur.*

**enkpówε, (ɓakpówá)** *n. [1/2] termite m. sp.*

**enkpóyε, (kpóyε)** *n. [3/9] liane f. sp.*

**enkpúdú, (mokpúdúme)<sub>1</sub>** *n. [3/4] sentier m. que suivent les grandes bêtes.*

**enkpúdú, (kpúdú)<sub>2</sub>** *n. [3/9] liane f. sp.*

- enlalé, (molaláme)** *n. [3/4] champ collectif, concession appropriée.*
- enlelí, (monlelíme)** *n. [3/4] limite f.*
- enlembé, (balembá)** *n. [1/2] sorcier m., sorcière f.*
- enliyé, (monliyáme)** *n. [3/4] racine f.*
- enlóli, (balóli)** *n. [1/2] insecte m. sp.*
- enlóbé, (balóbé)** *n. [1/2] pêche f.*
- enő, (monőme)** *n. [3/4] bouche f.*
- enóñongé, (banóñongé)** *n. [1/2] fainéant m.f.*
- enóto, (pl. -)** *n. [7/-] soif f.*
- enóye, (monóme)** *n. [3/4] m. voyage, marche.*
- enpónolí, (baþónolí)** *n. [1/2] sorcellerie f. sp.*
- ensá, (basá)** *n. [1/2] petit bois m. de chauffage.*
- ensálagé, (monsálagé)** *n. [3/4] piège m. (pour des singes, des écureuils).*
- ensálé, (mosáláme)** *n. [3/4] travail m., fonction f.*
- ensalé, (monsaláme)** *n. [3/4] affluent m.*
- ensámbo, (mosámbóme)** *n. [3/4] histoire f., conte m.*
- ensámbó wá þó** *qch étonnant, horrible, inattendu (litt. histoire de peur).*
- ensangó, (mosangóme)** *n. [3/4] corde f. palmiste.*
- ensáságé, (basáságá)** *n. [1/2] termite m. sp.*
- ensayé, (besayé / mosáme)** *n. [1/2 ou 4] racine f. toxique.*

- enséseyé, (baśeṣeyá)** *n. [1/2] oiseau m. (tissérant).*
- ensewú, (monsewúme)** *n. [3/4] doigt m.*
- enseyé, (baṣeyá)** *n. [1/2] jeune fille f. (environ 10 ans).*
- ensengé, (mosengéme)** *n. [3/4] cour m., espace f.*
- ensí, (baśí)** *n. [1/2] poisson m. (terme générique).*
- ensindáni, (bensindáni)** *n. [3/10] aiguille f. From: swahili : sindano.*
- ensípeté, (baśípeté)** *n. [1/2] poisson m. sp.*
- ensisé, (mosisáme)** *n. [3/4] veine f., muscle m.*
- ensō, (mosōme)** *n. [3/4] pet m.*
- ensóbo, (baśóbo)** *n. [1/2] termite m. sp.*
- ensodá, (baśodá)** *n. [1/2] militaire, soldat. From: français.*
- ensó, (baśó)** *n. [1/2] chenille f. noire.*
- ensopó, (mosopóme)** *n. [3/4] 1 • ventre f.  
2 • intestin m., entrailles fpl.*
- ensósombó, (baśosombó)** *n. [1/2] plante f. sauvage sp. (qui produit des fruits rouges comestibles).*
- entábo, (montábóme)** *n. [3/4] branche f.*
- entángo, (batángó)** *n. [3/10] temps m.*
- entéko, (montékóme)** *n. [3/4] maladie f. transmissible,  
maladie vénérienne.*
- entékpε, (baṭékpε)** *n. [1/2] brancard m.*
- entiñé, (pl. -)** *n. [3/-] strabisme m.*
- entindé, (betindé)** *n. [1/2] côté m. arrière.*

- entindé wa** *adv. ensuite, après cela.*
- entiyé, (motiyéme)<sub>1</sub>** *n. [3/4] accouplement m.*
- entiyé, (batiyá)<sub>2</sub>** *n. [1/2] termite m. sp.*
- entóndo, (motóndóme)** *n. [3/4] chevron m. principal du toit.*
- entúme, (pl. -)** *n. [3/-] inondation f.*
- enwéwéye, (bawéwéya)** *n. [1/2] blagueur m., blagueuse f.*
- enwíyó, (mowíyóme)** *n. [3/4] cicatrice f.*
- enwówóló, (bawówóló)** *n. [1/2] farceur m.f.*
- enwš, (mowšme)** *n. [3/4] colis m.*
- enwó wâ gbandá** *botte f. de feuilles de manioc.*
- enwúmáne, (bawúmána)** *n. [1/2] idiot m.f., personne f. désorientée, désordonnée.*
- enwússe, (bawúsa)** *n. chique f., puce f.*
- endátáte, (bandátáta)** *n. [1/2] sage m.f.*
- ende** *adv. toutefois, voilà !*
- endídi, (badídi)** *n. [1/2] étranger m., étrangère f.*
- endigbé, (bandigbá)** *n. [1/2] guêpe f. (terme générique).*
- endilikpikpí, (bendilikpikpí)** *n. [1/2] muscle m.*
- endingimí, (bandingimí)** *n. [7/10] arbre m. sp.*
- endó, (mondóme)** *n. [3/4] tendon m.*
- endš, (modšme)** *n. [3/4] partie f. entre les fesses.*
- endɔlongbó, (bendɔlongbó)** *n. [1/2] bambou m., stick m. (pour barrer une route).*

- endumbé, (bādumbé)** *n. [1/2] être m. humain.*
- énga** *adv. combien.*
- engáli, (bēngáli)** *n. [3/2] univers m., espace m.*
- engámo, (mongámóme)** *n. [3/4] pleur m.*
- engámbí, (mongámbíme)** *n. [3/4] petit sentier m. que suivent les bêtes.*
- engăngú, (ngăngú)** *n. [3/9] canne f. à sucre.*
- éngángwi, (bēngángúbá)** *n. [1/2] coléoptère m. sp.*
- engánzi, (bangánzi)** *n. [1/2] bambou m.*
- engasú, (mongasúme)** *n. [3/4] crochet m.*
- engéngéyangé, (bangéngéyangé)** *n. [1/2] insecte m.  
piquant sp.*
- engélélém, (bagélélém)** *n. [1/2] fourmis f. sp. qui ronge le bois.*
- engí, (mongíme)** *n. [3/4] village m., parcelle f.*
- năngi** *à la parcelle.*
- engizó, (bangizó)** *n. [1/2] asticot m.*
- engombé, (bagombá)** *n. [1/2] personne f. stérile.*
- éngómbóye, (bēngómbóbá)** *n. [1/2] grande chauve-souris f.*
- engoyé, (ngoyé)** *n. [3/9] corde f., liane f. sp.*
- engɔngó, (mongɔngóme)** *n. [3/4] dos m.*
- engɔngó wa** *adv. derrière.*
- engungú, (bangungú)** *n. [1/2] moustique m.*
- engweyé, (bangweyá)** *n. [1/2] sanglier m., cochon m.*

- engbadé, (bangbadé)** *n. [3/10] fourche f. d'arbre.*
- engbadé, (mongbadéme)** *n. [1a/-] arbre sp.*
- engbaká, (gbaká)** *n. [3/9] roseau m.*
- engbángε, (mongbángáme)** *n. [3/4] forêt f. dense.*
- engbángbá, (ngbángbé)** *n. [3/9] morceau m. de bois.*
- engbángbá tá gbandá, (ngbángbé yá gbandá)** *n.  
[7/9] bouture f. de manioc.*
- engbéngá, (bengbéngá)** *n. [7/8] barrière f.*
- engbogbó, (bangbogbó)** *n. [1/2] escargot m.*
- engbólóló, (bangbólóló)** *[1/2] n. ver m. de terre.  
2 • n. fût m.*
- engbó, (mangbómɔ)** *n. [7/6] joue f.*
- envández, (movándezeme)** *n. [3/4] bois m. noir très dur.*
- envébélébé, (pl. -)** *n. [3/-] cupidité f. ardente.*
- enyáli, (bayáli)** *n. [1/2] oiseau m. (martinet).*
- enyamé, (banyamá)** *n. [1/2] animal m. (terme générique).*
- enyángó, (pl. -)** *n. [3/-] terre f. sablonneuse.*
- enyányandó, (bayáyandó)** *n. [1/2] danseur féticheur.*
- enyíbánε, (bayíbánε)** *n. [1/2] connaissance f.*
- enyóngé, (bayóngé)** *n. [1/2] étoile f.*
- enzága, (manzága)** *n. [7/6] ongle m., griffe f.*
- enzagú, (banzagú)** *n. [1/2] chenille f. rousse.*
- enzéwu, (banzéwu)** *n. [1/2] fourmi f. rouge.*

- enzimbí, (banzimbí)** *n. [1/2] poisson m. sp.*
- enziyé, (banziyá)** *n. [1/2] pou m.*
- enzombí, (monzombíme)** *n. [3/4] parole f.*
- enzóngó, (benzóngó)** *n. [7/8] clitoris m.*
- enzónze, (bazonzá)** *n. [1/2] insectes mpl. qui vivent dans l'arbre bozonzá.*
- enzóye, (banzóba)** *n. [1/2] abeille f.*
- enzolé, (bazolé)** *n. [1/2] puce f., punaise f. de lit.*
- enzúmbú, (banzúmbúba)** *n. [1/2] oiseau m. qui marque la fin de la saison sèche.*
- epakala, (be-)** *n. [1/2] un certain, un tel.*
- epapá, (ma-)** *n. [7/6] aile f., plume f.*
- epápálábá, (be-)** *n. [7/8] moitié f. de calebasse.*
- epasí, (be-)** *n. [7/8] déchet m. de manioc, riz, bananes, etc.*
- épená** *adv. vraiment.*
- ependá, (be-)** *n. [7/8] fer m. placé sur le couteau de femmes en vue de le rendre rigide et de l'embellir.*
- épépéléba, (bě-)<sub>1</sub>** *n. [1/2] 1 • papillon m.  
2 • poisson m. volant sp.*
- épípí, (bě-)** *n. [1/2] oiseau m. sp.*
- épiyá** *v. s'asseoir.*
- epoló, (be-)** *n. [7/8] bec m.*
- epopó, (be-)** *n. [7/8] pénis m.*
- épópolóbóye, (be-)** *n. [1/2] serpent m. sp. (qui avale les oeufs).*

**epúmbúlu, (bəe-)** *n. [1/2] cadet m., cadette f. des jumeaux.*

**epupulugá, (pl. -)** *n. [7/-] épilepsie f.*

**esă, (bəsăbə)** *n. [1/2] poisson m. sp.*

**esá, (ma-)** *n. [5/6] matin m.*

**esá bégbú** *très tôt le matin.*

**esâsíle** *c'est le matin (litt. le matin s'ouvre).*

**esâsíbó** *depuis le matin.*

**píyásâ** *très tôt le matin.*

**esembé, (bəembé)** *n. [7/8] tam-tam m.*

**esimotí** *adv. ensemble, uni.*

**esíná** *interr. quoi ?*

**esísíná** *interr. comment ?, comment ça ?*

**esogíté, (bəsogíté / bogú)** *n. [7/8 ou 2] morceau m. de bois allumé.*

**esówá, (bəasówá)** *n. [7/8] flèche f.*

**essósóye, (bəsósóbə)** *n. [1/2] perdrix f.*

**ésu** *ideo. attention !*

**esuwí, (bəsuwí / bəsuwíbə)** *n. [7/8] morceau m. de viande.*

**ésúyi, (bě-)** *n. [1/2] hibou m.*

**etákpá, (bə-)** *n. [7/8] le fait de se compliquer.*

**etángá, (bətángábə)** *n. [1/2] poisson m. sp.*

**etě** *interr. quoi ?*

**étené** *conj. que.*

- eténelé, (ɓe-)** *n. [7/8] raccourci m.*
- etéwu, (ma-)** *n. [7/6] oreille f.*
- etínilí, (ɓe-)** *n. [7/8] manière de couper.*
- étóngóye, (ɓetóngóye)** *n. [7/8] grosse épine f.*
- etóye, (ɓe-)** *n. [7/8] source f.*
- etɔ́, (ɓe-)** *n. [7/8] natte f.*
- etúbilí, (ɓe-)** *n. [7/8] mode f. d'habillement.*
- etúyi, (ɓe-)** *n. [7/8] 1 • arbre m. sp.  
2 • étoffe f., tissu m. des hommes (traditionnel).*
- evíyo, (ɓe-)** *n. [7/8] 1 • filet m. de pêche, nasse f.  
2 • champignon m. sp.*
- evukalú, (pl. -)** *n. [1/-] gourmandise f.*
- ewiyó, (ɓe-)** *n. [7/8] écorce f.*
- ewungulugá, (ɓe-)** *n. [7/8] voûte f. latente.*
- eyá / eyélí, (ɓeyá / ɓeyélí)** *n. [7/8] repas m., nourriture f.*
- eyéli, (ɓe-)** *n. [7/8] repas m., nourriture f.*
- ézambúwe** *v. se soulever, se lever.*
- ezangí tá lebógo, (ɓezangí ɓá ɓógo)** *n. [7/8] main f. de bananes.*
- ézazá, (ɓézazáɓa)** *n. [1/2] crevette f. sp.*

## F - f

---

**falásə, (fɑ-)** *n. [1a/2] cheval m. From: swahili.*

**féee / fúuu** *ideo. bruit de diminuer (p.e. l'air qui diminue dans un pneu, le bois dans le four).*

**feléle, (fɑ-)** *n. [9/2+9] fleur f. From: français.*

**-fi** *adj. secréter.*

**-físε** *v. sécher.*

**-fomí** *adj. dégonflé.*

**fúfú, (fɑ-)** *n. [1a/2] oiseau m. sp.*

**fufú** *num. sept.*

## G - g

---

**gaba, (fɑ-)** *n. [1a/2] calebasse f. avec la tête coupée, gobelet m. (traditionnel).*

**-gabé** *v. donner, partager.*

**-égabé** *se sacrifier.*

**-gagé** *v. rouiller, décomposer.*

**-gagisé** *avarier, perdre le goût (nourriture).*

**-gagé** *adj. gâtée (nourriture).*

**gálá, (bə-)** *n. [9/2+9] année f.*

**gálówe, (bə-)** *n. [1a/2] animal m. sauvage sp. (daman).*

**-gámε** *v. pleurer.*

**-gámíse** *v. aider, secourir.*

**-gámísáne** *s'entraider.*

**gámúwége, (bə-)** *n. [9/2+9] cri m.*

**-gámwége** *v. crier.*

**-gándéyε** *v. défricher.*

**gángá, (bə-)** *n. [1a/2] crabe m.*

**gangalé, (bə-)** *n. [9/2+9] montagne f.*

**gébé-gébé** *ideo. bruit de tousser.*

**gédé-gédé, (bə-)** *n. [1a/2] champignon m. comestible sp.*

**-gémíse** *v. poser sur.*

**-geyé** *v. aller.*

**-geyágε** *aller souvent.*

**gě** *adv. 1 • alors, donc.*

*2 • comme ça.*

**gε** *adv. comme.*

**gěbε** *adv. comme ça.*

**gěndε** *adv. comme cela.*

**gidáli, (bə-)** *n. [1a/2] guitare f. From: français.*

**-ginágε** *v. refuser de consommer, de prendre ou d'utiliser qn ou qch.*

**gítá, (ɓa-)** *n. [9/2+9] houe f.*

**go** *adv. aussi.*

**góñó** *adv. précis, exact, juste, comme ça.*

**-gogé** *v. ramollir.*

**-gogýáni** *adj. ramolli.*

**golá, (ɓa-)** *n. [9/2+9] digue f., barrière f. pour attraper les poissons.*

**-gongé** *v. exciter.*

**gotó** *adv. encore.*

**ká gotó** *il n'est plus.*

**ɓá gotó** *ils ne sont plus.*

**gó** *adv. comme.*

**-gobé** *v. devenir faible.*

**góñó** *adv. comme cela.*

**gogóye, (ɓa-)** *n. [9/2+9] soir m.*

**-gomé** *v. repasser.*

**-gónge** *v. cogner, toquer.*

**-gubé** *v. défricher.*

**-gubíye** *sarcler.*

**gúdúgbú, (ɓa-)** *n. [1a/2] singe m. sp.*

**gugá, (ɓa-)** *n. [1a/2] arbre m. sp.*

**-gúge** *v. suivre.*

**gúgú** *ideo. son du tambour à fente, gong.*

**-gúmbε** *v. incliner, plier.*

**-gúmbi** *adj. incliné.*

**gunalíya, (pl. -)** *n. [9/-] partie f. supérieure.*

**gutiyá / gutiliya** *adv. aussi.*

**-gweté** *v. couper, abattre.*

**-gwétánágε** *couper mutuellement, faire une alliance.*

**gwé** *adv. comme.*

**gwé ɓε** *comme ça.*

**gwé ɓɔ** *comme celà.*

**-gwé** *v. tomber.*

## Gb - gb

---

**gbágbalagbánda, (ɓa-)** *n. [1a/2] boisson f. alcoolique (à partir de manioc, de maïs).*

**gbagbé, (ɓa-)** *n. [9/2+9] marteau m.*

**gbaká, (ɓa-)** *n. [9/2+9] roseau m.*

**gbalaga, (ɓa-)** *n. [1a/2] étagère f., séchoir m.,*

**-gbalénε** *v. partager.*

**-gbáma, (pl. -gbáma / -gbagbáma)** *adj. rouge, mûr.*

**gbámé ékpékpε** *rouge vif, mûr.*

**gbámángé, (ɓa-)** *n. [3/4] hernie f. étranglée.*

**-gbáme** *v. mûrir.*

- gbandá, (ɓa-)** *n. [1a/2] feuille f. de manioc.*
- gbanga, (ɓa-)** *n. [1a/2] piment m., poivre m.*
- gbangabata** *ideo. bruit d'un objet métallique ou porcelaine qui tombe sur le sol.*
- gbangó, (ɓa-)<sub>1</sub>** *n. [1a/2] lézard m. (avec tête bleue).*
- gbangó, (ɓa-)<sub>2</sub>** *n. [1a/2] lépreux m., lépreuse f.*
- gbáta, (ɓa-)** *n. [9/2+9] ville f., centre m.*
- gbaténe** *v. éparpiller, se disperser.*
- gbaténé béza** *adv. de façon éparpillée.*
- gbáteyagá** *adj. lié (p.ex. un mur), attaché.*
- gbateyaná** *adj. éparpillé.*
- gbáteye** *v. ligoter, coller.*
- gbáye** *v. se peigner.*
- gbékpé, (ɓa-)** *n. [1a/2] siège m. circulaire.*
- gbéle, (ɓa-)** *n. [1a/2] poisson m. sp.*
- gbó gbó** *ideo. bruit d'une bête ou d'un chien.*
- gbodá, (ɓa-)** *n. [1a/2] feuille f. de courge.*
- gbódé** *v. arracher.*
- gbóge, (ɓa-)** *n. [9/2+9] forêt f., brousse f.*
- gbogózó** *adj. costaud, taille remarquable.*
- gbógbó, (ɓa-)** *n. [1a/2] chien m. sauvage sp.*
- gbónđo, (ɓa-)** *n. [9/2+9] légume m. sp.*
- gbongbólú, (ɓa-)** *n. [1a/2] serpent m. sp.*

**gbowé, (ɓa-)** *n. [9/2+9] champ m. abandonné.*

**-gbówε** *v. aboyer.*

**gbɔfɔ-gbɔfɔ** *ideo. bruit de tousser.*

**-gbɔlé** *v. récolter, séparer les tiges des feuilles comestible.*

**gbɔlɔlɔ** *ideo. bruit produit en fumant le tabac avec un tuyau.*

**gbónó, (ɓa-)** *n. [9/2+9] hache f.*

**-gbɔwé** *v. mettre en gage, donner une avance.*

**-gbɔyé** *v. bloquer.*

**gbu** *ideo. bruit d'un palmier tombant.*

**gbúgúlu, (ɓa-)** *n. [1a/2] poisson m. sp. (barbue).*

**gbúku, (ɓa-)** *n. [1a/2] poisson m. sp. (limande).*

**-gbulé** *v. ravir.*

**gbulu-gbulu** *ideo. avec violence (pluie).*

**gbúlúlú, (ɓa-)** *n. [1a/2] oiseau m. sp.*

**-gbumágε** *v. s'agenouiller.*

**-gbumé** *v. marcher à quatre pattes.*

**-gbumége** *v. se jeter sur.*

**gbúndu, (ɓa-)** *n. [1a/2] fusil m.*

**gbungá, (ɓa-)** *n. [1a/2] instrument m. (pour faire des signes de dot).*

**-gbungíyε** *v. labourer.*

**-gbuté** *v. se réfroidir.*

**-gbútinigá** *adj. ne pas net, p.ex. vêtement pas repassé, écriture pas net.*

**-gbútiyaná** *adj. oblique, tordu par la chaleur.*

**gbuwé, (bá-)** *n. [1a/2] rat m. de gambie.*

## H - h

---

**háháé** *ideo. éclat de rire.*

**he! há!** *interj. aïe.*

**hétsyí** *ideo. bruit d'éternuement.*

## K - k

---

**ká** *adv. non, ne ... pas.*

**ka yíbáne** *adj. 1 • insensibilité (peau).*

*2 • inconnu.*

**-kábége** *v. provoquer, déranger, taquiner.*

**kábekwa, (pl. -)** *n. [9/10] provocation f.*

**-kábe** *v. chercher.*

**-kálá** *adj. sec, seché.*

**-kaléye** *v. entrer.*

**-kalé** *v. intervenir en parlant.*

**-kámę** *v. filtrer.*

**kambíli, (pl. -)** *n. [1a/-] huile f. cuite.*

**kané<sub>1</sub>** *interr. qui sg. ?*

**káne bɔté** *adv. il n'y a pas, pas moyen de, même pas.*

**-kánda** *adj. nain.*

**-kandagá / -kandegá** *adj. emballé.*

**-kandége** *v. attacher.*

**-kandé<sub>1</sub>** *v. lier.*

**-kandéne békprékpé** *lier solidement.*

**-kandé<sub>2</sub>** *v. supporter.*

**kandí, (bə-)** *n. [1a/2] hévéa m.*

**kandílo, (bə-)** *n. [1a/2] mouton m. From: swahili.*

**-kángę** *v. griller.*

**kangó, (pl. -)** *n. [9/-] pessimisme m.*

**kánzi, (bə-)** *n. [9/10] fibre f. de noix de palme (résidu après avoir filtré).*

**kapála, (bə-)** *n. [1a/2] vin m. distillé de raphia (abattu).*

**kapiténi, (bə-)** *n. [1a/2] poisson m. sp. (pilote).*

**kásę** *adv. non plus.*

**kasi** *conj. mais. From: lingala.*

**kátálá, (bə-)** *n. [9/2+9] chaussure f.*

**katíni, (bə-)** *n. [9/2+9] seau m. From: anglais.*

**kébá** *ideo. attention !*

**kéme, (bə-)** *n. [1a/2] singe m. (terme générique).*

**-kemé** *v. penser.*

**kendé, (bə-)** *n. [1a/2] écureuil m. (terme générique).*

**kéngá, (bə-)** *n. [1a/2] bicyclette f. From: swahili.*

**kéngánágε, (bə-)** *n. [9/2+9] premier pas m. d'un nouveau-né.*

**-kéngáne** *v. se promener.*

**-kengéyε** *v. essayer, tenter.*

**késeyí** *adv. retourner sans faire signe.*

**-keyé** *v. couler (salive, eau, etc.)*

**ké kέ kέ** *ideo. bruit sec des objets secs qui se cassent (p.e. une brindille, un stylo), bruit de décortiquer les arachides.*

**kέ kwέ kwέ** *ideo. bruit de racler (cuillère).*

**-kédé, (pl. -kéké)** *adj. petit.*

**-kékéleyé** *v. caqueter, faire caca.*

**kiбí, (bə-)** *n. [9/2+9] talon m.*

**kíгε, (pl. -)** *n. [9/-] immobilisation f. de l'os dans la gorge.*

**-kígíságε** *v. structurer, configurer.*

**kíkilíki** *interj. s'il vous plaît.*

**kílílí** *adj. rond. From: lingala.*

**-kilílíyε** *v. découvrir.*

**-kilíyε** *v. arriver.*

**kilométele, (bə-)** *n. [9/2+9] kilomètre m. From: français.*

**kílongó, (bə-)** *n. [1a/2] oiseau sp. (famille de calao).*

**-kímíne** *v. rencontrer.*

**kína** *adv. jusqu'à ce que.*

**kíndá, (bíndá)** *n. [7a/8] cadavre m.*

**-kingísíyε** *v. comparer, mesurer.*

**kíngó, (bá-)** *n. [9/2+9] cou m.*

**-kisé** *v. poser, déposer, faire descendre.*

**kitagbónó, (bá-)** *n. [1a/2] mante f. religieuse.*

**kíti yá mésa, (bá-)** *n. [9/2+9] chaise f. de table.*

**kítí yá pongí, (bá-)** *sn. chaise f. longue.*

**kitikpálá, (bá-)** *n. [1a/2] grabat m., lit m. (traditionnel).*

**-kiyá, (pl. -kikiyá)** *adj. 1 • long, longue.*

*2 • haut, haute, élancé.*

**-kiyé** *v. descendre.*

**-kíyε** *v. construire (une digue pour la pêche).*

**klú kúlú kúlú** *ideo. 1 • bruit de l'eau qui passe (d'une bouteille, par la gorge, par les ondulations).*  
*2 • cri de l'oiseau "kílóngó".*

**-kóbε** *v. frapper.*

**koñó, (bá-)** *n. [9/2+9] abdomen m., ventre f. (peau et chair couvrant les intestins).*

**kokogí, (bá-)** *n. [9/2+9] fatigue f., faiblesse f.*

**kógo, (bá-)** *n. [9/-] 1 • partie f. supérieure.*

*2 • supérieur m., vivant m.*

**kógo** *adv. debout.*

**-kokáne** *v. mériter.*

**kókó, (ɓa-)** *n. [9/2+9] instrument m. de musique en bois (pour marquer le rythme).*

**-kóléyε** *v. délier.*

**komelesá, (ɓa-)** *n. [1a/2] commerçant m.*

**-kónε** *v. planter, sémer, cultiver.*

**-kóngε** *v. demander, solliciter.*

**kongó, (ɓa-)** *n. [9/2+9] fleur f. d'arachide.*

**kóngó** *adv. vide (p.e. une main, une assiette, un récipient).*

**kongóbele, (ɓa-)** *n. [1a/2] plante f. parasite.*

**kóngóló, (ɓa-)** *n. [9/2+9] vin m. de raphia (tiré du raphia encore debout).*

**-kóságε** *v. tromper (souvent).*

**-kowé** *v. mordre.*

**kozá, (ɓa-)** *n. [1a/2] poisson m. sp. (avec des dents).*

**kó, (ɓa-)** *n. [1a/2] coq m., poule f.*

**kí enkáya, (ɓakó ɓakábá bíya)** *poule f.*

**kí molóya, (ɓakó ɓalóbíya)** *coq m.*

**-kódε** *v. cueillir.*

**-kódóge** *v. être fatigué.*

**kódmɔ-kódmɔ, (ɓa-)** *n. [9/10] provocation f.*

**-kɔlé** *v. écrire, tracer les signes.*

**kɔlɔlɔ, (ɓa-)** *n. [1a/2] bicyclette f.*

**-kɔmɛ<sub>1</sub>** *v. écrire. From: lingala (kokoma).*

- kómε** *v. refuser, haïr.*
- kɔmé<sub>2</sub>** *v. vider (eau).*
- kóρο, (ɓa-)** *n. [9/2+9] gobelet m. From: lingala : kóρο (ou de swahili : kopo).*
- kósɔlɔgé, (ɓa-)** *n. [9/2+9] prison f.*
- kótε** *v. se liguer, se mettre d'accord pour le bien ou pour le mal.*
- kotó, (ɓa-)** *n. [9/2+9] boule de coton m. From: français.*
- kóyε<sub>1</sub>** *v. tirer.*
- kóyε<sub>2</sub>** *v. cracher, tousser.*
- kú** *ideo. bruit quand une flèche frappe qch dur.*
- kúñba, (pl. -)** *n. [7a/-] vol m.*
- kúñba** *adj. qch qui n'est pas prête, pas bien cuite (nourriture).*
- kúñbe** *adj. retardé (croissance ou progrès).*
- kúdísε** *v. raccourcir, diminuer la taille.*
- kúdú, (pl. -kukú)** *adj. court.*
- kuké** *v. pouvoir.*
- kúlε, (pl. -)** *n. [9/2+9] rancune f.*
- kúlε, (ɓakúlε)** *n. [9/10] haine f.*
- kúlú kúlú** *ideo. bruit de l'eau qui passe (d'une bouteille, par la gorge).*
- kúmé, (ɓakúméñé)** *n. [1a/2] frère m. ou soeur f. de l'époux.*
- kúmú, (ɓa-)** *n. [1a/2] chef m.*
- kúmbε, (ɓa-)** *n. [9/2+9] gonflement m. des testicules.*

**-kúmbε** *v. porter.*

**-kúmbágε** *transporter.*

**-kúmbílýε** *porter pour qn.*

**kuníto** *conj. mais, alors que, or.*

**kunda, (bə-)** *n. [9/2+9] cimetière m. From: lingala : nkunda.*

**-kúnde** *v. faire sortir de force (p. ex. un bébé, les cacas).*

**kungúku, (pl. -)** *n. [9/-] nuage m. ombragée (signe de la pluie).*

**kunzí, (bə-)** *n. [1a/2] dieu m.*

**kupé, (bə-)** *n. [1a/2] culotte f.*

**kúrε, (bəkúpə)** *n. [1a/2] antilope f. rouge sp.*

**-kútε** *v. être rassasié.*

**-kútúmε** *v. s'incliner (p.e. devant une autorité).*

**kuú, (bə-)** *n. [9/2+9] champignon m. sp.*

**kuwá, (bə-)** *n. [7a/8] mort f., deuil m.*

**-kuwa** *adj. moins propre, ce qui ne frappe pas aux yeux.*

**-kúwe** *v. filtrer.*

**kwă, (bə-)** *n. [9/10] affaire f., difficulté f.*

**kwă yíya ndε** *adv. c'est pourquoi.*

**-kwágísε** *v. casser.*

**-kwanga** *num. quatre.*

**kwéya-kwéya, (bə-)** *n. [1a/2] oiseau m. sp.*

**-kwé** *v. mourir.*

**kruuu kruuu** *ideo. bruit de gratter (le corps).*

## Kp - kp

---

**kpá, (ɓa-)** *n. [9/2+9] aubergine f. sp. (indigène).*

**kpă** *ideo. bruit du bois qui se casse.*

**-kpadúse** *v. détacher, arracher.*

**kpalé, (ɓa-)** *n. [1a/2] écureuil m. sp.*

**-kpané** *v. insulter, injurier.*

**kpángá, (ɓa-)** *n. [1a/2] chikwangue f.*

**-kpangé** *v. débrancher.*

**kpásá kpásá kpásá** *ideo. bruit de feuilles sèches.*

**-kpayé** *v. brosser.*

**-kpazé** *v. balayer.*

**-kpékpé** *adj. non-mûr, cru, pas encore usé.*

**kpélá, (ɓa-)** *n. [1a/2] fétiche m. (qui bloque une personne).*

**kpéle, (ɓa-)** *n. [9/2+9] réproche m.*

**-kpetéyε** *v. propager.*

**-kpé** *adj. fort.*

**kpéεε** *adv. très.*

**-kpékpε** *adj. 1 • dur, solide, fort.*

*2 • difficile.*

**-kpéndéyε** *v. compacter.*

- kpéngene, (ɓa-)** *n. [9/2+9] pont m.*
- kpéngbele, (ɓa-)** *n. [9/2+9] terrain m. non-fertile.*
- kpingé, (ɓa-)** *n. [9/10] fruit m. sp. sauvage comestible.*
- kpíngbílizí, (ɓa-)** *n. [9/2+9] plante f. sp. (pour fabriquer le balai).*
- kpiyé** *v. décorer.*
- kpó** *ideo. éclatant, quand on coupe qch d'un seul coup.*
- kpóbóló, (ɓa-)** *n. [9/2+9] fruit m. sp. sauvage comestible.*
- kpodó, (ɓa-)** *n. [9/2+9] boue f.*
- kpógu** *interj. hélas !*
- kpoléyε** *v. incliner.*
- kpomége** *v. accueillir.*
- kpomé** *v. se rincer la bouche.*
- kponé** *interj. bonne arrivée !*
- kpóndóló** *adj. touffu, très épais.*
- kpóngbó, (ɓa-)** *n. [1a/2] oiseau m. sauvage sp. (toucan).*
- kpóte** *v. solidifier (liquide), coaguler.*
- kpowá** *ideo. 1 • bruit du bois qui se casse.  
2 • bruit produit par un mouvement d'une branche sur lequel qn balance de bas à haut.*
- kpowé** *v. creuser.*
- kpóðɔ, (ɓa-)** *n. [1a/2] crapaud m.*
- kpɔgε** *v. débrancher.*

**-kpɔtɛ** *v. percer.*

**kpóto, (ɓa-)** *n. [9/2+9] légume m. (terme générique).*

**kpu** *ideo. 1 • pénétration d'une flèche qui perce la peau (ton Haut).*

*2 • bruit quand qch tombe sur le sol.*

*3 • bruit quand une flèche frappe qch dur (ton Haut).*

*4 • bruit quand qch tombe sur le sol (ton Bas).*

**kpu** *ideo. 1 • pénétration d'une flèche qui perce la peau (ton Haut).*

*2 • bruit quand qch tombe sur le sol (ton Bas).*

**kpu kpu kpu** *ideo. bruit des pas, bruit de marcher pieds nus.*

**-kpundulu** *adj. moins pointu, émoussé, peu tranchant.*

**-kpunduwá** *adj. moins tranchant, contondant.*

**-kpúngbúnε** *v. se renverser.*

**kputu** *ideo. surgir calmement.*

**kpwé kpwé** *ideo. bruit de gratter (le corps).*

## L - I

---

**-lăgɛ** *v. 1 • soupçonner.*

*2 • penser, douter.*

**-laléyɛ** *v. couver.*

**-lalé** *v. étaler, arranger (lit).*

**-lále** *v. dormir.*

**-lambéyε** *v. 1 • patienter, attendre.*

*2 • surveiller.*

**lambéyánó** *attendez d'abord !*

**-lángε** *v. griller.*

**lángi, (bá-)** *n. [9/2+9] couleur f. From: swahili.*

**lapé, (bá-)** *n. [1a/2] lapin, lièvre. From: français.*

**lebadú, (má-)** *n. [5/6] grand trou m., fossé m.*

**lébándo, (má-)** *n. [5/6] grand couteau m. à double tranchant.*

**lebáti, (babáti / babábáti)** *n. [5/10] pièce f., moitié f.,  
morceau m.*

**lebéngé, (má-)<sub>1</sub>** *n. [5/6] arbre m. sp.*

**lebéngé, (má-)<sub>2</sub>** *n. [5/6] case f. ronde.*

**lebiyá, (má-)** *n. [5/6] visite f., voyage m.*

**lebóbó** *n. [5/-] manière d'un idiot, ivrogne, stupide ou vieillard.*

**lebódo, (má-)** *n. [5/6] gros panier m. (pour la conservation des  
graines).*

**lebogó, (má-)** *n. [5/6] pierre f., roche f., caillou m.*

**leboyó, (má-)** *n. [5/6] arbre m. sp.*

**lebúle, (pl. -)** *n. [5/-] cendre f.*

**lebumbá, (má-)** *n. [5/6] couscous m.*

**lebúwanga, (má-)** *n. [5/6] arbre m. sp.*

**lebá, (má-)<sub>1</sub>** *n. [5/6] clôture f. (pour garder des animaux  
domestiques).*

**lebá lá báká** *poulailler m. (litt. habitation des poules).*

- lebá, (ma-)** *n. [5/6] écaille.*
- lebábató, (pl. -)** *n. [5/-] amour m.*
- lebále, (mañáma)** *n. [5/6] foie f.*
- lebambá, (ma-)** *n. [5/6] arbre m. sp.*
- lebásá, (ma-)** *n. [5/6] belle-famille f.*
- lebatí, (ma-)** *n. [5/6] arbre m. sp.*
- lebélé, (mañéma)** *n. [5/6] sein m., mamelle f.*
- líbá lá lebélé** *lait (litt. l'eau du sein).*
- lebímba, (ma-)** *n. [5/6] abcès m., infection f.*
- leboñi, (bañebóñi)** *n. [1a/2] civette f.*
- lebógo, (bógo)** *n. [5/9] banane f. (terme générique).*
- lebómbi, (ma-)** *n. [5/6] arbre m. sp. (tomate cœur de boeuf).*
- lebóngó, (ma-)** *n. [5/6] vente f. des viandes ou des poissons  
(dans les quartiers).*
- lebótí, (ma-)** *n. [5/6] accouchement m., naissance f.*
- lebotó, (pl. -)** *n. [5/-] qualité f. indigne, sans valeur.  
ya lebotó *inutile, gratuite, peu important.**
- lebowé, (ma-)** *n. [5/6] courge f. (terme générique).*
- lebóye, (ma-)** *n. [5/6] colis m.*
- lebóye lá bogú, (mañóye má bogú)** *fagot m. de bois.*
- mañóye mañóye** *plusieurs regroupements mpl.*
- lebóto, (ma-)** *n. [5/6] coiffure f. sp. (féminine tressée par fil  
pour faire des antennes).*

- lebúlú, (ma-)** *n. [5/6] puits m. From: lingala.*
- lebúsa, (ma-)** *n. [5/6] encre f., qch écrite.*
- lebuwá, (ma-)** *n. [5/6] pénis m.*
- ledɔdɔ, (ma-)** *n. [5/6] ordures fpl., poubelle f.*
- ledumbé** *n. [5/-] personnalité, valeur.*
- lefúle, (pl. -)** *n. [5/-] mousse f., écume f.*
- legabó, (ma-)** *n. [5/6] don m., qualité f.*
- legubá, (ma-)** *n. [5/6] défrichage m., défrichement m.*
- légbadá, (ma-)** *n. [5/6] huile f. non encore préparée (pour la separer de l'eau).*
- legbágále, (ma-)** *n. [5/6] cadre m. d'une maison.*
- legbángú, (magbángú)** *n. [5/6] quatrième génération f.*
- legbángba, (ma-)** *n. [5/6] chaise f. à 2 ou 3 pièces (traditionnelle).*
- légbéda, (ma-)** *n. [5/6] saleté f., malpropreté f.*
- legbédé, (ma-)** *n. [5/6] absence f. d'une dent.*
- legbóma, (ma-)** *n. [5/6] folie f.*
- legbónço, (ma-)** *n. [5/6] danse f. (traditionnel).*
- legbúdú, (ma-)** *n. [5/6] étang f., marais m.*
- lekă, (makă)** *n. [5/6] qn seul.*
- leká, (maká)** *n. [5/6] four m. formé après avoir incinétré le champ.*
- lekaá** *adv. sans compagnie, à sec, avec rien.*

- lekábi, (ma-)** *n. [5/6] recherche f.*
- lekábi, (ma-)** *n. [5/6] chasse f.*
- lekábu, (ma-)** *n. [5/6] besoin m. urgent.*
- lekafé, (kafé)** *n. [5/9] café m. From: français.*
- lekakamá, (ma-)** *n. [5/6] bégaiement m.*
- lekále, (makáma)** *n. [5/6] braise f., charbon m.*
- lekámo, (ma-)** *n. [5/6] pancréas m.*
- lekandá, (ma-)** *n. [5/6] affection f.*
- lekápo, (ma-)** *n. [5/6] fruit m. sp. très amer.*
- lékawú, (pl. -)** *n. [5/-] huile f. de palme.*
- lékété, (má-)** *n. [5/6] gibecière f.*
- lekeyá, (ma-)** *n. [5/6] oeuf m.*
- lekeyále, (ma-)** *n. [5/6] arbre m. sp.*
- lekédo, (ma-)** *n. [5/6] tison m., tas m. de bois de chauffage.*
- lekíndo, (ma-)** *n. [5/6] groupe m. de fourmis.*
- lekófi, (ma-)** *n. [5/6] coup m. de poing.*
- lekôle, (ba-)<sub>1</sub>** *n. [5/10] assemblée f. des sages.*
- lekôle, (maköma)<sub>2</sub>** *n. [5/6] conseil m. des sages.*
- lekómóni, (pl. -)** *n. [5/-] haine.*
- lekombá, (ma-)** *n. [5/6] panier m. de pêche.*
- lekóna, (ma-)** *n. [5/6] culture f. (des champs).*
- lekongá, (ma-)** *n. [5/6] lance f. de chasse.*

- lekonzí, (ma-)** *n. [5/6] pilier m.*
- lekópo, (ma-)** *n. [5/6] semence f.*
- lékóyo, (má-)** *n. [5/6] arbre m. sp.*
- lekólo, (ma-)** *n. [5/6] école f. From: français.*
- lekómbo, (ma-)** *n. [5/6] balai m.*
- lekónzo, (ma-)** *n. [5/6] bras m.*
- lekótɔ, (ma-)** *n. [5/6] nuque f.*
- lekötó, (kötó)** *n. [5/9] cotonnier m. From: français.*
- lekúbu, (ma-)** *n. [5/6] cordon m. ombilical, nombril m.*
- lekumú, (ma-)** *n. [5/6] richesse f.*
- lekundú, (ma-)** *n. [5/6] estomac m.*
- lekwákwa, (ma-)** *n. [5/6] rate f.*
- lekpetá, (ma-)** *n. [5/6] parole f., conte m.*
- lekpóbílo, (ma-)** *n. [5/6] fruit m. sp.*
- lekpóngbo, (ma-)** *n. [5/6] coin m.*
- lekpówa, (ma-)** *n. [5/6] termitière f. (terme générique).*
- lekpɔtɔló, (pl. -)** *n. [5/6] calme m.*
- na lekpɔtɔló** *silencieusement, secrètement.*
- lekpúlakpú, (ma-)** *n. [5/6] endroit m. où se cache le léopard.*
- lelí** *adj. mûr (fruit).*
- lelíya** *adv. il est comme ça.*
- lelíya gε** *adv. il est donc, il est alors, comme ça.*

**-lelíyε** *v. s'asseoir sur.*

**lemámo** *n. [5/-] vitesse f.*

**na lemámo** *brusque.*

**zé na lemámo** *agir sous l'émotion.*

**nange yâ lemámo** *d'une façon agitée.*

**-lemaná** *adj. sucré, bon goût, succulent.*

**lemáne, (pl. -)** *n. [5/-] goût m.*

**lemángα, (mángα)** *n. [5/9] mangue f. From: français.*

**lemangá, (mangá)** *n. [5/4] grêle f.*

**léme, (ma-)** *n. [5/6] grossesse f.*

**leméε, (méε)** *n. [5/9] fruit m. sp. sauvage comestible.*

**lemené, (bamenené)** *n. [5/6] vessie f.*

**lemóli, (pl. -)** *n. [5/-] rivalité f. de l'homme.*

**lembăle, (balembăle)** *n. [5/2] monnaie f., argent m.*

**lembámba, (mambámba)** *n. [5/6] troisième génération f.*

**lembángo, (mbángo)** *n. [5/9] course f.*

**lembasá, (ma-)** *n. [5/6] déchet m., mauvaise herbe f.*

**lembída, (ma-)** *n. [5/6] arbre m. amer qui sert à fabriquer du savon, médicament, etc.*

**lembíli, (pl. -)** *n. [5/-] fer m.*

**-lembísε** *v. se fatiguer.*

**lembíyále, (mbíya)** *n. [5/6] palmier m. à huile.*

**lembombó, (mambombó)** *n. [5/6] cime f.*

- lémbóle, (bamálémbóle)** *n. [1a/2] insecte m. sp.*
- lembúmá, (mbúmε)** *n. [5/9] tas m. de sable.*
- lembusú, (ma-)** *n. [5/6] habit m. vieilli.*
- lembuwá, (mbuwé / bāmbuwé)** *n. [5/9 et 5/10] fruit m. sp.*
- lení, (bā-)** *n. [9/10] hernie f. From: français.*
- leníní, (pl. -)** *n. [5/-] enfance f.*
- lénō** *adj. buvable.*
- lendábo, (ma-)** *n. [5/6] nid m.*
- lendiká, (ndiyé)** *n. [5/9] noix f.*
- lengalé, (mangalé)** *n. [5/6] testicule m.*
- léngámba, (má-)** *n. [5/6] natte f. fabriquée avec des fibres de raphia.*
- lengéngéle, (ma-)** *n. [5/6] couteau m. sans manche.*
- léngε** *v. enfler, grossir.*
- lengolombé, (ma-)** *n. [5/6] piège m. (pour les éléphants).*
- lengongó, (ma-)** *n. [5/6] feuille f. sp.*
- lengú, (mangú)** *n. [5/6] coiffure f. sp.*
- lengbó, (ma-)** *n. [5/6] noeud m.*
- lengbólɔ, (ma-)** *n. [5/6] partie f. de la jambe entre la cuisse et le pied.*
- lénzanza, (mánzanza)** *n. [5/6] tôle f. From: swahili.*
- lenzépélé, (pl. -)** *n. [5/-] le fait d'assommer qn à un coup, assommer plusieurs personnes à plusieurs coups (un coup par personne).*

- lepánda, (pández)** *n. [5/9] gale f.*
- lepango, (ma-)** *n. [5/6] parcelle f. From: lingala : lopango.*
- lepao, (ma-)** *n. [5/6] cuillère f. From: swahili upawa.*
- lepasó, (ma-)** *n. [5/6] opération f.*
- lepombodáme, (ma-)** *n. [5/6] amitié f., camaraderie f.*
- lepówa, (ma-)** *n. [5/6] paresse f.*
- lepowále, (bapowá)** *n. [5/10] plaie f., blessure f.*
- lepome, (pome)** *n. [5/9] pomme f. (fruit). From: français.*
- lepúfungú, (ma-)** *n. [5/6] vallée f.*
- lesámbo, (ma-)** *n. [5/6] prière f.*
- lesanzo, (ma-)** *n. [5/6] instrument m. de musique (sorte de piano à doigt).*
- lesasó, (ma-)** *n. [5/6] casserole f.*
- leséké, (ma-)** *n. [5/6] pipe f. de bambou.*
- lésingo, (ma-)** *n. [5/6] épinard m.*
- lesóbo, (ma-)** *n. [5/6] champignon m. sp.*
- lesóngá, (ma-)** *n. [5/6] fesse f.*
- lesóó, (ma-)** *n. [5/6] trace f. des hommes ou des animaux après leur passage.*
- lesúmu, (ma-)** *n. [5/6] péché m. From: lingala.*
- létá, (mátá)** *n. [5/6] foyer m. des hommes sous une paillote.*
- letambála, (ma-)** *n. [5/6] foulard m. From: swahili.*
- letéba, (ma-)** *n. [5/6] rivalité f. de la femme.*

- letéta, (matéta)** *n. [5/6] deuxième génération f.*
- letína, (ma-)** *n. [5/6] tribu f.*
- letíndí, (ma-)** *n. [5/6] pied m., patte f.*
- letomáte, (tomáte)** *n. [5/9] tomate f. From: français.*
- letótó, (ma-)** *n. [5/6] 1 • devinette f., fable f., conte m.  
2 • divination f.*
- levá, (ma-)** *n. [5/6] défrichage m., défrichement m.*
- lewángo, (ma-)** *n. [5/6] chemise f.*
- lewóngo, (ma-)** *n. [5/6] bruit m.*
- lewówá, (ma-)** *n. [5/6] vie f.*
- lewúgísá, (ma-)** *n. [5/6] désordre m., embûtement.*
- lewúmáná, (ma-)** *n. [5/6] ignorance f.*
- léya** *adv. longtemps.*
- leyambá, (yambé)** *n. [5/9] banane f. plantain mûre.*
- leyámbi, (ma-)** *n. [5/6] cuisson f.*
- leyangá, (ma-)** *n. [5/6] plante f. sp.*
- leyangá lézuwá, (mayangá mózuwá)** *plante f. amère sp.  
(aloe vera).*
- leyéwu, (pl. -)** *n. [5/-] dialecte m. de la langue boa.*
- lezázá, (záze)** *n. [5/9] caillou m.*
- lezigí, (ma-)** *n. [5/6] bourgeon m. du palmier.*
- lezó, (pl. -)** *n. [5/-] vin m. fermenté (à partir de bananes ou de maïs).*

**lezowá, (ma-)** *n. [5/6] lame f. de rasoir.*

**lezúle, (mazúma)** *n. [5/6] articulation f. du corps.*

**lε** *adv. marque de temps, plus loin dans le passé ou le futur.*

**libuwá** *num. neuf. From: lingala : libwá.*

**líbá, (mábá)** *n. [5/6] eau f., rivière f.*

**-líme** *v. éteindre.*

**lími, (bá-)** *n. [9/2+9] lime f. From: français.*

**lína, (pl. mána)** *n. [5/6] nom m.*

**língá** *adv. encercler complètement.*

**-língε** *v. entourer.*

**lísø, (míso)** *n. [5/6] œil m.*

**-liyé** *v. être, s'asseoir.*

**-liyágε** *se tenir sur le sol (petit enfant).*

**-liyé ndε** *avoir été.*

**-líyε** *v. sécher.*

**-líyagε** *sécher durant une période.*

**lóba, (bá-)** *n. [5/10] clôture f. (pour urinoir ou baignoir).*

**-lofíyε / -lopíyε** *v. souffler.*

**lokóla** *adv. cela aussi. From: lingala : lokóla.*

**lóla, (pl. -)** *n. [5/-] ciel m.*

**-lómbe** *v. chanter.*

**lómbo, (mámbo)** *n. [5/6] chanson f., chant m.*

**longó, (ma-)** *n. [1a/2] hanche f.*

**lóngbó, (bá-)** *n. [1a/2] serpent m. sp.*

**lópo, (bá-)** *n. [9/2+9] robe f. From: français.*

**-lowé** *v. tresser, tisser.*

**-lowágε** *tisser, tresser habituellement.*

**-lóbe** *v. pêcher.*

**lomé, (məmé)** *n. [5/6] rosée f.*

**lomé, (məmé)** *n. rose.*

**londó, (bá-)** *n. [9/2+9] concertation f. secrète, à huit clos.*

**-lóte** *v. rêver.*

**-lóyε₁** *v. vomir.*

**-lóyε₂** *v. pleuvoir.*

**-lugé₁** *v. malaxer.*

**-lugé₂** *v. ramer.*

**-lulú** *adj. moins clair, ombrageux.*

**-lulúmánε** *v. trembler.*

**lumbé, (bá-)** *n. [9/2+9] odeur f.*

**lumbé énza** *bonne odeur.*

**lumbé énε** *mauvaise odeur.*

**-lumbé** *v. dégager (odeur).*

**-lúmbε** *v. enterrer.*

**-luná** *adj. vieux, usé.*

**luné, (pl. -)** *n. [9/-] qch vieux, usé.*

**-luné** *v. vieillir.*

**-lúngε** *v. téter.*

**-lúngíse** *v. allaiter.*

**-luwé** *v. 1 • obtenir, réussir.*

*2 • être enceinte.*

**-luwíse** *engrosser.*

## M - m

---

**maáná, (sg. -)** *n. [-/6] alcool m., boisson f.*

**mabásá, (bá-)** *n. [1a/2] chevron m.*

**mabóná, (pl. -)** *n. [1a/-] rencontre f. périodique des sages.*

**mábondogé, (bá-)** *n. [1a/2] arbre m. sp.*

**mábáñango, (bá-)** *n. [1a/2] hémorragie f. du nez.*

**mañó** *num. dix.*

**madá, (bá-)<sub>1</sub>** *n. [1a/2] femme f. qui prend sa petite soeur et la donne comme épouse à son mari.*

**madá, (pl. -)<sub>2</sub>** *n. [1a/-] héritage m.*

**madángbálya, (bá-)** *n. [1a/2] champignon m. sp. comestible.*

**mádélé / máde** *interj. salutation en général, bonjour, soyez le bienvenu (plusieurs personnes).*

**mádola, (pl. -)** *n. [1a/-] rhume m.*

- mádú, (ɓa-)** *n. [1a/2] araignée f. (femelle).*
- mádéwu-déwu, (sg. -)** *n. [-/6] hoquet m.*
- mafúta, (sg. -)** *n. [-/6] huile f. From: lingala.*
- mágeya péde** *interj. au revoir (plusieurs personnes).*
- mágε** *v. convoiter une femme.*
- mágíse** *v. faire passer qn.*
- magisi, (pl. -)** *n. [1a/-] horoscope m.*
- magóðɔ, (pl. -)** *n. [1a/-] feuille f. de taro.*
- magwínda** *adv. maintenant.*
- magwindáne** *adv. maintenant même.*
- mágbelé, (ɓa-)** *n. [1a/2] rougeole f.*
- magbétá, (ɓa-)** *n. [1a/2] pourpre f. (on imagine une dame aquatique qui attaque les malfaiteurs).*
- mágbétá, (ɓa-)** *n. [1a/2] arc-en-ciel m.*
- magbélésé, (ɓa-)** *n. [1a/2] cuisine f.*
- magbutu, (pl. -)** *n. [1a/-] restes mpl. d'un repas (conservé pour le jour suivant).*
- mákíma, (pl. -)** *n. [1a/-] fumée f.*
- mákpógóma, (ɓa-)** *n. [1a/2] racines f.pl. entassées d'un grand arbre qui peuvent donner un abri.*
- malála, (pl. -)** *n. [1a/-] mandarine f. sp.*
- malé, (pl. -)** *n. [1a/-] sperme m.*
- málé Ɓówa, (ɓa-)** *n. [1/2] femme f. de l'origine Boa.*

- malebiya, (ɓa-)** *n. [1a/2] pilon m.*
- málegbétolé, (ɓa-)** *n. [1a/2] oiseau m. sp.*
- malekinga, (ɓa-)** *n. [1a/2] mouche f. filaire.*
- malembóda, (ɓa-)** *n. [1a/2] déformation f. de la peau du pied en forme du bouton.*
- málémbóle, (ɓa-)** *n. [1a/2] insecte m. sp. (à forte odeur).*
- máléta, (ɓa-)** *n. [1a/2] instrument m. à moudre.*
- mále** *v. 1 • opérer.*  
*2 • diviser (fruit); divide up (fruit).*
- málénzo, (ɓa-)** *n. [1a/2] arbre m. sp. épineux.*
- maloyá, (pl. -)** *n. [1a/-] bouillie f. du maïs frais.*
- máme, (bamámábe)** *n. [1a/2] son frère.*
- mamisolo, (ɓa-)** *n. [1a/2] larme f.*
- mámpáli, (ɓa-)** *n. [1a/2] balançoire f.*
- mámpówe, (ɓa-)** *n. [1a/2] arbre m. sp.*
- mámpɔɔnɔ, (pl. -)** *n. [1a/-] varicelle f.*
- mámbé-mámbe, (ɓa-)** *n. [1a/2] plante f. sp. avec épines (pour fortifier les enfants paresseux).*
- mána, (bamánábe)** *n. [1a/2] enfant m.f.*
- mánáme** *mon enfant.*
- mánáñɔ** *ton enfant.*
- máne** *son enfant.*
- mánásu** *notre enfant.*

**mánánu** *votre enfant.*

**mánábu** *leur enfant.*

**mananási, (ɓa-)** *n. [1a/2] ananas m.*

**-mananí** *adj. semblable.*

**maninísá, (ɓa-)** *n. [1a/2] fenêtre f.*

**mánkpákpaná, (ɓa-)** *n. [1a/2] feuille f. sauvage qui donne des démangeaisons.*

**mánkpákpaná, (ɓa-)** *n. [1a/2] feuille f. sp.*

**mánlílingá, (ɓa-)** *n. [1a/2] insecte m. sp.*

**mánowá** *ideo. eau chaude.*

**mánsóso** *num. seize.*

**mánsóso, (ɓa-)** *n. [1a/2] souris f. sp. (à forte odeur).*

**mándongbalébándó, (ɓa-)** *n. [1a/2] guêpe f. sp.*

**-mangéléye** *v. 1 • se coucher.*

*2 • se pencher.*

**mángengelébé, (ɓa-)** *n. [1a/2] petite antilope f. bleue.*

**mangíná, (ɓa-)** *n. [1a/2] propriétaire m.f.*

**mángbali-ngbali, (ɓa-)** *n. [1a/2] champignon m. sp.  
comestible.*

**mângbé, (ɓa-)** *n. [1a/2] foudre m.*

**mángbóngí, (ɓa-)** *n. [1a/2] sourd m., sourde f.*

**mángbóngbó, (ɓa-)** *n. [1a/2] arbre m. sp.*

**manvúle, (ɓa-)** *n. [1a/2] parapluie m. From: swahili.*

**manzáni** *adj. jaune. From: swahili.*

**manzengó, (pl. -)** *n. [1a/-] déchet m. de noix de palme.*

**mapéla, (bə-)** *n. [1a/2] goyave f.*

**masagí, (bə-)** *n. [1a/2] interdiction f.*

**masâní, (sg. -)** *n. [-/6] médisance f.*

**maséte, (bə-)** *n. [1a/2] machette f. From: français.*

**-masíye** *v. finir.*

**mătá** *ideo. mouvement de jeter qch dans la forêt.*

**-matá** *adj. délaissé (personne).*

**matalá, (bə-)** *n. [1a/2] matelas m. From: français.*

**matáta, (pl. -)** *n. [1a/-] problème m., difficulté f. From: swahili.*

**-maté** *v. jeter.*

**matágé lekóna** *parsemé (litt. jeter la culture de champs).*

**matíya, (bə-)** *n. [1a/2] champ m.*

**mátoko, (bə-)** *n. [1a/2] perroquet m.*

**matolobiné, (bə-)** *n. [1a/2] lunettes fpl. (péjoratif).*

**-máyε** *v. appeler.*

**-máléyε** *appeler pour qn.*

**-máléyánε** *s'appeler.*

**-mayé** *v. lancer.*

**mayekε, (bə-)** *n. [1a/2] amulette f.*

**mayí** *adv. éloigné, à distance.*

**mámayí** *loin de part et d'autre.*

**mayína, (bá-)** *n. [1a/2] belle-soeur f.*

**mázalíngé, (bá-)** *n. [1a/2] insecte m. sp.*

**mázoló, (bá-)** *n. [1a/2] escargot m. sp.*

**mázuzúlé** *interj. bonjour du matin (plusieurs personnes).*

**me** *pron. je, moi.*

**-meké** *v. oser.*

**-ménε** *v. voir.*

**mésa, (bá-)** *n. [1a/2] table f. From: swahili.*

**-meyége** *v. avaler.*

**meé, (bá-)** *n. [9/2+9] fruit m. sp.*

**mémé, (bá-)** *n. [1a/2] chèvre f.*

**mené, (pl. -)** *n. [1a/-] urine f.*

**-mesó** *adj. du côté gauche.*

**mí, (bá-)** *n. [1a/2] enfant.*

**mí mongáme** *mon enfant.*

**mí mongô** *ton enfant.*

**mí mongé** *son enfant.*

**mí mongbásu** *notre enfant.*

**mí mongbánu** *votre enfant.*

**mí mongábu** *leur enfant.*

**mí ya mémé, (bámí bá bámémé)** *n. [1a/2] chevreau m.*

- mímoló, (ɓa-)** *n. [1a/2] garçon m.*
- mínka, (ɓamí ɓakáɓa)** *n. [1a/2] fille f.*
- mítáno** *num. cinq. From: swahili : tano.*
- míyo-míyo, (ɓa-)** *n. [1a/2] sauterelle f.*
- mo** *dem. [1] ce, cette (proche du locuteur en de l'auditeur).*
- móbawé, (ɓábawé)** *n. [1c/2] citadin m., citadine f., administratif m.*
- móɓe** *dem. [1] celui-ci, celle-ci (proche du locuteur en de l'auditeur).*
- modó** *interj. merci, d'accord.*
- modíyalémbe** *num. quatorze.*
- mógalé, (ɓamógalé)** *n. [1c/2] commerçant m.*
- mogɔtɔ, (ɓamogɔtɔ)** *n. [1a/2] chef m.*
- mogbé, (ɓa-)** *n. [1a/2] piège m. sp.*
- mokáɓa, (pl. -)** *n. [9/-] ceinture f. (hommes).*
- mokámá** *n. quantité.*
- molákísí / molákí, (ɓa-)** *n. [1a/2] enseignant m. From: lingala.*
- moló, (ɓaló)** *n. [1c/2] mâle m., homme m.*
- móni** *dem. [1] ce, cette (quelques mètres du locuteur en de l'auditeur).*
- móní yô** *dem. [1] celui-là, celle-là (loin du locuteur, à peu près 50 mètres).*
- móni ɓó** *dem. [1] celui-là, celle-là (loin du locuteur, à peu près 15-20 mètres).*

**-mondé** *v. regarder.*

**-mondágε** *regarder ci et là.*

**monzéde, (sg. -)** *n. [-/6] fierté f.*

**mónzongó, (bá-)** *n. [1c/2] qn nouveau ou qch nouvelle.*

**mopáka, (bá-)** *n. [9/2+9] limite f., frontière f. From: swahili.*

**mopunga, (pl. -)** *n. [1a/-] riz m., paddy m.*

**-mósiyε** *v. demander, questionner.*

**mosóki, (bá-)** *n. [1a/2] brosse f. à dents (de la liane embóbi).*

**mótæké, (pl. -)** *n. [9/-] farine f. de manioc.*

**-motí** *num. un.*

**motó, (bató)** *n. [1c/2] personne f.*

**motó má bázibé, (bató bá bázibé)** *n. [1/2] aveugle (litt. homme de yeux fermés).*

**motuwa, (pl. -)** *n. [1a/-] respect m.*

**mowámbe** *num. huit. From: lingala : mwámbe.*

**mozongó, (bamozongó)** *n. [1a/2] homme m. blanc.*

**mɔ** *dem. [1] ce, cette (un peu loin du locuteur, mais près de l'auditeur).*

**mó bá** *dem. [1] celui-là, celle-là (loin du locuteur et pas visible).*

**-mɔmé** *v. palper, fouiller ici et là.*

**-móyε** *v. tuer.*

## Mb - mb

---

**mba, (ɓa-)** *n. [1a/2] araignée f. (mâle).*

**mbaga, (ɓa-)** *n. [1a/2] igname f. jaune.*

**mbagé, (ɓa-)** *n. [9/2+9] vélo m., bicyclette f.*

**mbala, (pl. -)** *n. [9/-] fois f.*

**mbala émoti** *soudain, une fois. From: lingala.*

**mbalangé, (ɓa-)** *n. [1a/2] serpent m. sp.*

**mbalí, (ɓa-)** *n. [1a/2] chance f.*

**mbalímotí** *adv. tout d'un coup, brusquement, une fois.*

**mbámú, (ɓa-)** *n. [9/2+9] maïs m.*

**mbambala, (ɓa-)** *n. [1a/2] panier m.*

**-mbámbé** *v. cuire, préparer (nourriture).*

**mbambola, (ɓa-)** *n. [1a/2] brassière f.*

**mbangané, (ɓa-)** *n. [1a/2] zèbre m.*

**mbangúmbé, (ɓa-)** *n. [1a/2] arbre m. sp.*

**mbé, (ɓa-)** *n. [9/2+9] safou m.*

**mbébá, (ɓa-)** *n. [1a/2] arbre m. sp. (pour fabriquer les arcs,  
pour tendre les pièges).*

**-mbélé** *v. chanter (coq).*

**mbeyé, (ɓa-)** *n. [9/2+9] pot m.*

**mbéyô, (ɓa-)** *n. [9/2+9] tuberculose f.*

- mbengé, (ɓa-)** *n.* [1a/2] *antilope f. rouge sp.*
- mbí, (ɓa-)** *n.* [9/2+9] *année f.*
- mbilí, (ɓa-)** *n.* [1a/2] *arbre m. gros sp.*
- mbílóngó, (ɓa-)** *n.* [1a/2] *aigle m.*
- mbíye, (ɓa-)** *n.* [1a/2] *antilope f. sp.*
- mbó, (ɓa-)** *n.* [1a/2] *antilope f. bleue.*
- mbobó, (ɓambobó)** *n.* [9/10] *tabouret m., escabeau m.*
- mbola** *adj.* *premier, première.*
- mbolé, (ɓa-)** *n.* [1a/2] *animal m. sp.*
- mboné, (ɓambonáɓe)** *n.* [1a/2] *mari m., époux m. (litt. son mari, époux).*
- mbongó, (ɓa-)** *n.* [1a/2] *éléphant m.*
- mbóngolyá, (ɓa-)** *n.* [1a/2] *caméléon m.*
- mbóngónzángó, (ɓa-)** *n.* [1a/2] *serpent m. sp.*
- mbóo, (ɓa-)** *n.* [9/2+9] *cimetière m.*
- mbótó, (ɓa-)** *n.* [1a/2] *poisson m. sp. (mulet).*
- mbowé, (ɓa-)** *n.* [1a/2] *vagin m., utérus m.*
- mbó, (ɓa-)** *n.* [1a/2] *vieux m., vieille f., aîné m., aînée f.*
- mbomó, (ɓa-)** *n.* [1a/2] *vipère f.*
- mbombó, (ɓa-)** *n.* [9/2+9] *van m.*
- mbóċċ / ɓembóċċ** *ideo. mauvaise odeur.*
- mbóċċ, (ɓa-)** *n.* [1a/2] *bébé m.*
- mbuńá, (ɓa-)** *n.* [1a/2] *oiseau m. sp.*

**mbum mbum mbum** *ideo. son du tam-tam.*

**mbúme, (pl. -)** *n. [9/-] sable m.*

**mbumé, (bambumá)** *n. [1a/2] oiseau m. sp.*

**mbúwa, (sg. lembúwale)<sub>1</sub>** *n. [5/9] pluie f., sg. goutte de pluie.*

**mbúwa, (bá-)<sub>2</sub>** *n. [9/2+9] année f.*

**mbúwa yá esá, (bambúwa yá masá)** *n. [9/10] pluie matinale.*

**mbúwa yékéké, (bambúwa yékéké)** *n. [9/10] bruine f., pluie fine.*

**mbuwé, (bá-)** *n. [9/2+9] fruit m. sp.*

**mbuweté, (bá-)** *n. [1a/2] carie f. dentaire.*

## N - n

---

**na** *conj. avec, et.*

**nă** *prep. vers.*

**na bíno** *adv. par-là.*

**na bíyé ni** *adv. au-delà, de ce côté là.*

**eee, na bíno** *interj. réponse au 'bonjour du matin' (plusieurs personnes).*

**na bogala-galá** *adv. en vitesse, rapidement.*

**na kwăkpékpé** *adv. fortement, solidement.*

**na lulúmáne** *adv. en titubant, en tremblant.*

**na mapepéta** *adv. avec des trous.*

**nă ní** *adv. vers là.*

**nă nó** *adv. vers ce côté.*

**nă nó** *adv. vers où ?*

**nă sé** *adv. par terre.*

**eee, nă wé** *interj. réponse au 'bonjour du matin' (une personne).*

**nâdí, (bə-)** *n. [1a/2] jeune fille f. (environ 10 ans).*

**náfís, (bə-)** *n. [1a/2] serpent m. sp.*

**nákwă** *conj. pour que.*

**nákwă<sub>2</sub>** *conj. parce que.*

**nákwă esíná** *interr. pourquoi ?*

**nákwă etě** *interr. pourquoi ?*

**nákwă yíya** *adv. pour cela.*

**nălε** *conj. là où.*

**nănó** *interr. où ?*

**nândó** *adv. dans ce cas, de ce fait.*

**náyε** *n. [9/-] qch gâté, abimé.*

**-náyíse** *v. détruire.*

**-néságε** *abîmer.*

**néná** *n. tante f.*

**nenkó** *adv. intentionnellement.*

**-né, (pl. -nénε)** *adj. mauvais, laid.*

**-nέ** *v. boire.*

**néngε, (ɓa-)** *n. [9/2+9] saignement m. de nez.*

**niná, (ɓa-)** *n. [1a/2] poisson m. électrique.*

**noní, (pl. -)** *n. [9/-] graisse f.*

**nongéyé, (pl. -)** *n. [9/-] faiblesse f.*

**-nowanagá** *adj. déchiré.*

**-nowé** *v. déchirer.*

**-nowágε** *déchirer habituellement.*

**-nóge<sub>1</sub>** *v. consommer (nourriture liquide).*

**-nóge<sub>2</sub>** *v. chier, déféquer.*

**-nóméyε** *v. diminuer (pluie).*

**nōmó / nō, (ɓa-)** *n. [1a/2] oncle m.*

**nóne** *adv. d'abord.*

**ká nōne** *pas encore.*

**nongéyε, (ɓa-)** *n. [9/2+9] paresse f.*

**-noté** *v. se gratter.*

## Nd - nd

---

**nda** *pron. qui.*

**ndă, (ɓa-)** *n. [9/2+9] mensonge m.*

**ndabí, (ɓa-)** *n. [1a/2] fibre f. de branche de palmier.*

**ndakró, (ɓa-)** *n. [1a/2] poisson m. sp.*

**ndambó, (ɓa-)** *n. [9/10] qch sirupeux, liquide collant.*

**ndámbó** *adv. peu. From: lingala.*

**ndangbá, (bá-)** *n. [1a/2] poisson m. sp. (limande).*

**ndátε, (pl. -)** *n. [9/-] sagesse f., intelligence f.*

**ndé** *v. c'est.*

**ndé** *adv. marque de futur ou de passé.*

**ndəgbé, (bá-)** *n. [9/2+9] lèvre f.*

**ndélÉ** *adv. marque de futur ou de passé éloigné.*

**-ndélε** *adj. ancien.*

**ndéngε, (bá-)** *n. [9/2+9] manière f.*

**pá ndéngε yé** *comme ci, de cette manière.*

**pá ndéngε yó** *comme cela, de cette façon-là.*

**ndəngbelé, (bá-)** *n. [9/2+9] crête f.*

**ndí** *pron. qui.*

**ndi ndi** *ideo. son de tam-tam.*

**ndígε** *adv. comme.*

**-ndindíyε** *v. serrer en liant.*

**ndíyo** *adv. 1 • c'est pourquoi.*

**2 • d'accord, c'est ça.**

**ndoθáni, (bá-)** *n. [1a/2] hameçon m.*

**-ndongbé** *v. pousser, cogner.*

**ndongbánε** *se cogner, se rencontrer.*

**ndɔθá, (bá-)** *n. [9/2+9] saison f. de pluie.*

**ndómɔ, (bá-)** *n. [1a/2] adultère m.f.*

**ndúbá** *adv. en train de.*

**ndúkúlá, (ɓa-)** *n. [9/2+9] calebasse f.*

**ndúmbé, (ɓandúmba)<sub>1</sub>** *n. [1a/2] okapi m.*

**ndúmbé, (ɓandúmba)<sub>2</sub>** *n. [1a/2] serpent m. aquatique.*

**ndúmbú, (ɓa-)** *n. [9/2+9] nudité f.*

**ndúndú, (pl. -)** *n. [9/-] découragement m.*

**-ndúndumíse** *v. rendre tendu.*

**-ndúngbáne** *v. 1 • vagabonder, flâner.*

*2 • tâtonner, palper.*

**ndutu, (ɓa-)** *n. [1a/2] 1 • nuage m.*

*2 • fumée f. épaisse.*

## Ng - ng

---

**-nga** *interr. combien ?*

**-ngá** *adj. féroce, piquant (piment, plaie).*

**ngăbu** *poss. leur.*

**ngákpo, (ɓa-)** *n. [9/2+9] 1 • menton m.*

*2 • mâchoire f.*

**ngalikpɔtɔ, (ɓa-)** *n. [1a/2] gonflement m. des joues.*

**ngalú, (ɓa-)** *n. [1a/2] anguille f.*

**ngámá, (pl. -)** *n. [9/-] acide, aigre.*

**ngăme** *poss. mon, ma.*

**ngandé, (ɓa-)** *n. [9/2+9] placenta m.*

**ngángε, (ɓa-)** *n. [9/2+9] saison f. sèche.*

**-ngáyε** *v. faire mal.*

**-ngayi-ngayi** *adj. aigre (goût).*

**ngazé, (ɓa-)** *n. [9/2+9] liane f. épineuse sp.*

**-ngémε** *v. arranger.*

**-ngémε** *v. être complet, suffire.*

**-ngémísε** *v. arranger.*

**ngéngéle, (ɓa-)** *n. [9/2+9] pièce f.*

**ngɛ̃** *poss. son, sa.*

**na ngɛ̃** *chez lui.*

**-ngéménége** *v. égaler.*

**ngóla, (ɓa-)** *n. [1a/2] arbre m. sp. (bois rouge).*

**ngómbé, (ɓa-)** *n. [9/2+9] habit m.*

**ngombo, (ɓa-)** *n. [1a/2] arbre m. sp.*

**ngondé, (ɓangondé)** *n. [9/2+9] nouveau champ m.*

**ngɔ̃** *poss. ton, ta.*

**na ngɔ̃** *avec toi.*

**-ngɔ̃nε** *v. ronfler.*

**ngɔ̃ndé, (ɓa-)** *n. [1a/2] crocodile m.*

**ngû / ngbû** *ideo. bruit de foudre.*

**ngugú, (ɓa-)** *n. [9/2+9] hanche f., taille f.*

**ngúma, (ɓa-)** *n. [1a/2] ceinture f. à la hanche (pour les femmes).*

**ngúme, (ɓangúma)** *n. [1a/2] boa m. constricteur.*

**ngúndu, (ɓa-)** *n. [9/2+9] chapeau m.*

**nguyí, (pl. -)** *n. [9/-] force f.*

**na nguyí** *avec force.*

**ngwéngwe, (ɓa-)** *n. [9/2+9] feuille f. de toilette (traditionnelle).*

**ngwé, (ɓa-)** *n. [9/2+9] couteau m.*

## Ngb - ngb

---

**ngbálé, (ɓa-)** *n. [9/2+9] maison f.*

**ngbálé béza** *désordonné, différent, bizarre, qch pêle-mêle,  
qch en désordre complet.*

**ngbále ekédé, (ɓa-)** *n. [9/2+9] petite maison f., chambre f. à  
coucher.*

**ngbálé yá bongí, (ɓa-)** *n. [9/2+9] chambre à coucher.*

**ngbálé yá döte, (ɓa-)** *n. [9/2+9] maison en pisée.*

**ngbálé yá lebéngé, (ɓangbálé yá mabéngé)** *n.  
[9/2+9] maison f. circulaire, ronde.*

**-ngbamé** *v. s'enflammer, se mettre en colère.*

**ngbánu** *poss. votre.*

**ngbándá-ngbándá** *adv. ouvertement, sans réserve.*

**ngbangé, (ɓa-)** *n. [9/2+9] crime m.*

**ngbásé yá ebsó, (ɓangbásé yá mañó)** *n. [9/2+9] paume f.*

**ngbăsu** *poss. notre.*

**na ngbăsu** *avec nous.*

**ngbátá, (ɓa-)** *n. [9/2+9] front m.*

**ngbayî** *ideo. croquant, qui craque en mâchant et fait mal aux dents.*

**ngbé ngbé ngbé** *ideo. bruit de l'enclume, bruit de frapper une bouteille avec du pétrole (pour attirer des clients).*

**ngbεεε** *ideo. croquant, qui craque en mâchant et fait mal aux dents.*

**ngbεé, (pl. -)** *n. [9/2+9] feuille f. sp.*

**ngbelεmε** *num. huit.*

**ngbolé, (ɓa-)** *n. [9/2+9] coude m.*

**ngbologé, (ɓa-)₂** *n. [1a/2] stick m. (pour transporter qch).*

**ngbologé, (ɓa-)₁** *n. [1a/2] animal m. sp.*

**-ngbótε** *v. s'irriter, se mettre en colère.*

**ngbungulú, (ɓa-)** *n. [1a/2] lion m.*

## Nv - nv

---

**nvé, (ɓanvá)** *n. [1a/2] chien m.*

**nvî** *ideo. pénétration d'une flèche.*

**-nvɔnvé** *v. sucer.*

**-nvúlúlú** *adj. ouvert.*

## Ny - ny

---

**nyamé, (pl. -)** *n. [9/-] viande f.*

**-nyanyé** *v. nager.*

**-nyókéléyé** *v. ennuyer, maltrater.* *From:* emprunt lingala : konyókola.

## Nz - nz

---

**nzá, (bə-)** *n. [9/2+9] tatouage f., scarification f. (sur le visage, le bas-ventre, le dos d'une femme).*

**nză, (bə-)** *n. [9/10] faim f.*

**-nzá / bénzá, (pl. -nzánza)** *adj. 1 • bon, beau.  
2 • odeur appréciée.*

**nzángi, (bə-)** *n. [9/2+9] provocation f.*

**nzengú, (bə-)** *n. [1a/2] crapaud m. sp. comestible.*

**nzénzé, (bə-)** *n. [1a/2] expert m. dans le mauvais sens.*

**nzeyé, (bə-)** *n. [9/2+9] panier m.*

**nzembé, (bə-)** *n. [9/2+9] bandoulière f., porte-bébé m. fait du tissu ou écorce.*

**nzíngánî, (bə-)** *n. [1a/2] grand porc-épic m.*

**nzíngé, (bə-)** *n. [9/2+9] 1 • envie f., désir m.  
2 • besoin urgent.*

**3 • manquement.**

**nzíyó, (ňa-)** *n. [1a/2] petit porc-épic m.*

**nzóye, (ňa-)** *n. [9/2+9] corps m.*

**nzóye, (pl. -)** *n. [9/-] miel m.*

**nzɔ, (ňa-)** *n. [1a/2] serpent m. (terme générique).*

**nzɔbé, (ňa-)** *n. [1a/2] arbre m. sp.*

**-nzóðε** *v. réaliser un clic (dédain).*

**nzɔmbó, (ňa-)** *n. [1a/2] poisson m. sp. (à la forme d'un serpent).*

**-nzɔngó** *adj. nouveau, nouvelle.*

**-nzuná** *adj. couleur délavée (pour toutes les couleurs).*

---

## O - o

---

**obúmotí** *num. cinq.*

**odélé / óðε** *interj. salutation en général, bonjour, soyez le bienvenu (une personne).*

**odembé-dembé** *ideo. en bonne santé, avec beaucoup de graisse.*

**ogeya péðε** *interj. au revoir (une personne).*

**ozuzúlé** *interj. bonjour du matin (une personne).*

---

## P - p

---

**pá** *adv. seulement.*

**pá gwε** *adv. comme ça.*

**pá na** *adv. toujours, (litt. seulement avec).*

**págĕ** *adv. comme, comme ça.*

**-págε** *v. dire.*

**pag̊č** *adv. 1 • c'est comme ça.*

**pag̊č ńč** *ainsi, comme ça.*

**2 • d'accord.**

**págčóč** *adv. tellement.*

**paké, (ba-)** *n. [9/2+9] colis m., paquet m. From: français.*

**páléya** *prép. depuis.*

**-palé** *v. fouiller.*

**pám̊ba** *num. [9] zero.*

**pambala, (ba-)** *n. [1a/2] lit m. (formé des perches et sans natte).*

**pambu, (ba-)** *n. [1/2] ver m. de terre (pour la pêche à la ligne).*

**pángápéngé, (ba-)** *n. [1a/2] serpent m. sp.*

**pápá, (ba-)** *n. [9/2+9] moitié f. de calebasse.*

**papé, (ba-)** *n. [9/2+9] grenier m.*

**-páséyε** *v. répondre.*

**-pasé** *v. tourner intr.*

**-épasé** *se tourner.*

**patalúwa, (ba-)** *n. [9/2+9] pantalon m. From: français.*

**-patámáne** *v. chuchoter.*

**páto** *adv. rien, sans qch.*

**páto** *adv. nullement.*

**páto** *adv. longtemps.*

**páwu, (bə-)** *n. [9/2+9] bêche f. From: swahili upawa/lupao.*

**payé, (bə-)** *n. [9/2+9] chasse f. en groupe.*

**-payé** *v. cracher (suite à la déviation de la nourriture ou de l'eau au système digestif).*

**pé, (bə-)** *n. [1a/2] serpent m. sp.*

**pé** *conj. et.*

**pé pépé** *ideo. son de la trompette ou du petit cornet.*

**pêbí** *adv. ne plus revenir, pour de bon.*

**péda** *adv. calme.*

**péde** *adv. bien.*

**pékpř** *adv. sérieusement.*

**péngbú** *ideo. plein.*

**pépé, (bə-)** *n. [1a/2] idiot m.f.*

**pepé, (bə-)** *n. [9/2+9] petit trou m. (creusé par rongeurs, abeilles, oiseaux, poissons).*

**pépená** *adv. sérieusement, précis.*

**pěsi, (bə-)** *n. [9/2+9] chemin m., route f.*

**-petémáne** *v. devenir moux.*

**-peté** *v. piéger.*

**-peyá<sub>1</sub>** *adj. tranchant.*

**-peyá<sub>2</sub>** *adj. lumineux.*

**-peyé** *v. allumer (intr.)*

**-peyíse** *allumer, brûler.*

**péyo, (pl. -)** *n. [9/-] froid m.*

**péyo** *adv. 1 • doucement.*

*2 • froidement (agir).*

**-pé** *v. donner.*

**-pé leme** *donner la grossesse.*

**-pete-peté** *adj. viande tendre.*

**-pí, (pl. -pípi)** *adj. noir.*

**bopí bônzimaná** *noir luisant.*

**pídó-pido** *num. quinze.*

**piké, (ba-)** *n. [9/2+9] piquet m. From: français.*

**pínisi, (ba-)** *n. [9/2+9] pince f. From: français.*

**-pingé** *v. grandir.*

**-pingíse** *v. éllever.*

**pípí** *num. onze.*

**píyá** *adv. très.*

**-piyé** *v. construire.*

**píyéle** *num. neuf.*

**poká, (ba-)** *n. [1a/2] petit couteau m. à double tranchant.*

**pombó, (ba-)** *n. [1a/2] jeune homme m.*

**pombodáme, (ba-)** *n. [1a/2] mon (jeune) ami m.*

**pómbólómbó, (ba-)** *n. [9/2+9] arbre m. sp.*

**pónde** *prép. depuis.*

**póndélé** *depuis les décennies (passé lointain).*

**-pongé** *v. 1 • commencer, débuter.*

*2 • dévierger, déflorer.*

**-powé** *v. rechercher.*

**pó bá** *adv. dans cet endroit (lieu).*

**pónε bε** *ici sur place.*

**-pɔnέ** *v. ramasser, choisir.*

**-pɔnόgε** *ramasser habituellement.*

**pósɔ, (bá-)** *n. [9/2+9] semaine f. From: lingala.*

**-pɔwέ / -pɔyέ** *v. pourrir, mouiller.*

**-pɔwέ** *v. faire un trou dans un arbre.*

**-pɔwέ kwάyε** *provoquer.*

**-púlágε** *v. enduire, oindre.*

**púndá, (bá-)** *n. [1a/2] porte fixée derrière la maison.*

**pungέ, (bá-)** *n. [1a/2] singe m. sp.*

**-pupέ** *v. sortir, apparaître.*

**-pupísε** *faire sortir.*

**púpú** *ideo. son de la trompette ou du petit cornet.*

**púsu, (bá-)** *n. [1a/2] chat m.*

**-púwa** *adj. noirci.*

---

## S - s

**-să, (pl. sasă)** *adj. haut, élancé.*

**sááni, (bá-)** *n. [9/2+9] assiette f. From: swahili.*

**-sábóle** *v. pardonner.*

**sáába** *num. sept. From: swahili : saba.*

**sáábe, (bá-)** *n. [9/2+9] aisselle f.*

**sabúnde, (bá-)** *n. [9/2+9] savon m. From: swahili : sabuni.*

**-ságε** *v. se cogner, se heurter.*

**-sagé** *v. empêcher, interdire.*

**-sálémε** *v. se faire, avoir lieu.*

**-sálé** *v. travailler.*

**-sálo** *num. trois.*

**-sámε** *v. ouvrir la bouche, bâiller.*

**-sámbéle** *v. prier. From: lingala.*

**sámbúwe, (basámbúwábá)** *n. [1a/2] animal m. sp.*

**sanála, (bá-)** *n. [1a/2] peigne m. From: lingala: lisanóla, ou swahili: sanula.*

**sangá, (bá-)** *n. [7a/2] saison f. sèche.*

**-sapúwe** *v. passer outre.*

**-sasé** *v. découper (la viande).*

**sayé, (pl. -)** *n. [9/-] chaume m.*

**-sáyε** *v. critiquer.*

**sáyi, (pl. -)** *n. [9/-] thé m. From: swahili.*

**-selégε** *v. conseiller.*

**-séyε** *v. insulter (d'une façon douce).*

**-sé** *v. apparaître (le jour).*

**sédelé, (pl. -)** *n. [9/-] champignon m. sp. comestible.*

**sége, (bə-)** *n. [1a/2] serpent m. sp.*

**senzélé, (bə-)** *n. [1a/2] oiseau m. (martin pêcheur).*

**-sí, (pl. -sísi)** *adj. grand.*

**-sí** *adv. beaucoup.*

**-sikpé** *v. éternuer.*

**-sílilíyε** *v. se retirer vers.*

**simísi, (bə-)** *n. [9/2+9] chemise f. From: français.*

**símbisi, (bə-)** *n. [9/2+9] instigation f., traitrisme m.*

**síná** *interr. quoi ?*

**sinó** *adv. d'abord.*

**sípi, (bə-)** *n. [9/2+9] habillement m. des femmes (pour des danses traditionnelles).*

**sítá** *num. six. From: swahili : sita.*

**síyε, (pl. -)** *n. [9/-] soiff.*

**-síyε** *v. se terminer.*

**-siyέ** *v. rentrer.*

**-sisílíyε** *répéter.*

**sodé, (bə-)** *n. [9/2+9] joie f., plaisir m.*

**sofélé, (bə-)** *n. [1a/2] chauffeur m. From: français.*

**solo, (pl. -)** *n. [9/-] odeur f.*

**-somí** *adj. caché.*

**-sómbε** *v. acheter.*

**-sómbélεyε** *acheter pour qn.*

**-sómbélenε** *acheter mutuellement.*

**-súmbísane** *faire acheter mutuellement.*

**songí-songí, (pl. -)** *n. [9/-] instigation f., traitrisme m. From: lingala.*

**sõngø, (bə-)** *n. [1a/2] jeune garçon m.*

**-sosé** *v. laver.*

**sosó, (bə-)** *n. [1a/2] petit rat m. (avec mauvaise odeur).*

**sósóngoli, (bə-)** *n. [9/2+9] sifflement m.*

**sótó, (bə-)** *n. [9/2+9] sabot m.*

**sóye, (bə-)** *n. [9/2+9] courge f. sp.*

**soyí, (bə-)** *n. [9/2+9] endroit m., lieu m.*

**á soyí** *à cet endroit.*

**á soyí ya** *à cet endroit là.*

**á soyí yo** *dans ce lieu.*

**soyí dani** *ailleurs, autre endroit.*

**soyí émoti (somotí)** *ensemble (litt. place commune).*

**só** *adv. là, où.*

**-sɔmε** *v. cacher.*

**-somíse** *faire cacher.*

**-sɔnε** *v. coudre.*

**-soníse** *faire coudre.*

**sóngé, (bə-)** *n. [9/2+9] cime f.*

**á sóngε** *adv. à la cime.*

**sóngɔ, (bə-)** *n. [9/2+9] nez m.*

**sɔpó, (bə-)** *n. [9/2+9] ventre f.*

**-sɔséléyε** *v. inciter, faire une instigation.*

**-sɔsé** *v. couvrir la toiture avec des feuilles.*

**-sóyε** *v. passer, traverser.*

**-sóyíságε** *dépasser.*

**-sóyε** *v. cracher.*

**-súkε** *v. limiter, terminer. From: lingala : súka.*

**sumúyi, (bəsumúbə)** *n. [1a/2] mauvais esprit m.*

**-sumbέ** *v. 1 • brûler.*

*2 • cuire.*

**suna, (bə-)** *n. [9/2+9] 1 • partie f. en dessous.*

*2 • subordonné m.*

**-súngágε** *v. 1 • se limiter.*

*2 • retourner.*

**súngε, (bə-)** *n. [9/2+9] fond m., fin f.*

**-súngíságε** *v. 1 • mettre fin.*

*2 • faire retourner.*

**sususu** *interj. arrête !, attention !*

**-suwέ** *v. extraire.*

## T - t

---

**tá tá tá** *ideo. bruit de liquide qui suinte ou goutte.*

**-tabísáne** *v. raisonner avec doute.*

**na tabísáne** *adv. avec doute.*

**tadí, (bá-)** *n. [1a/2] cadet m., cadette f.*

**-tágε** *v. ramasser.*

**tála, (bá-)** *n. [9/2+9] lampe f. From: swahili.*

**tálásé, (bá-)** *n. [9/2+9] terrasse f. From: français.*

**taménanató** *interj. réponse à 'au revoir' (litt. nous nous revoyons certainement).*

**támbé, (batámbá)** *n. [1a/2] singe m. sp.*

**-támbúse** *v. conduire (véhicule, moto).*

**-tambúwe** *v. 1 • se réveiller en sursaut.*

*2 • avoir une sensation subite.*

*3 • se dresser (crinière).*

*4 • pousser en grande quantité et désordre (plantes).*

**-tambúse** *éveiller en surprenant.*

**-tánéyε** *v. trouver.*

**-táníse** *v. entourer, encercler.*

**tandala, (bá-)** *n. [1a/2] lit m. (traditionnel).*

**-tángε<sub>1</sub>** *v. compter, lire.*

**-tángε<sub>2</sub>** *v. marcher.*

**-tángúságε** *v. raconter.*

**taséλε, (bá-)** *n. [9/2+9] petit panier m. à vanner.*

**-tátéyε** *v. 1 • mettre ensemble.*

*2 • coudre à l'aiguille.*

**-tayé** *v. pousser.*

**-táyε** *v. amasser.*

**-tébε** *v. rire.*

**télémósi, (bá-)** *n. [9/2+9] thermos m. ou f. From: français.*

**temó, (bá-)** *n. [1a/2] témoin m. From: français.*

**tembé, (batembá)** *n. [1a/2] lune f., mois m.*

**-ténágε** *v. franchir, traverser.*

**tené / étené** *conj. que.*

**-ténε** *v. couper.*

**-ténagε** *découper.*

**-ténéléyε** *couper pour qn.*

**-ténε epopó** *circoncire (litt. couper le pénis).*

**-ténε kíngó** *égorger.*

**-téngúwε** *v. boiter.*

**tetá, (bá-)** *n. [1a/2] grand-père m., grand-mère f.*

**-téwúgε** *v. mâcher.*

**-téyε** *v. fuir, déléguer.*

**-tétéyε** *courir.*

**-teyé** *v. puiser.*

**-teyágε** *puiser habituellement.*

**tε** *interj. non, négation.*

**-té** *v. percer.*

**tékpó** *num. six.*

**-télegε** *v. faire le concubinage.*

**-téméyε** *v. coudre.*

**tεpέ** *num. vingt.*

**tεtε, (bə-)** *n. [1a/2] 1 • oiseau m. esp, colibri m.*

*2 • insecte m. sp.*

**-tíge** *v. rester.*

**tíkína** *adv. jusqu'à.*

**-tíndíyε** *v. pousser.*

**-tísε** *v. faire fuir.*

**-tísíyε** *v. envoyer.*

**tíyáte, (bə-)** *n. [7a/10] pus m.*

**-tiyé** *v. accoupler.*

**tó** *adv. insistance sur l'action du verbe, marque de futur proche et de passé récent.*

**tolí, (bə-)** *n. [1a/2] conseil m. From: lingala.*

**tólosi, (bə-)** *n. [9/10] torche f. From: français.*

**tómáte, (bə-)** *n. [7a/10] chose f.*

**tomé** *adv. après, intentionnellement.*

**-tomé** *v. blaguer.*

**-tómbε₁** *v. soulever.*

**-tómbε₂** *v. s'engager pour un voyage.*

**tómbola, (bə-)** *n. [1a/2] soutien-gorge m.*

**tóníte, (bə-)** *n. [7a/10] déchet m., saleté, mauvaise herbe f.*

**tongá, (bə-)** *n. [1a/2] arbre m. sp.*

**-tóte** *v. éplucher.*

**-tóyε** *v. 1 • quitter.*

*2 • se tenir debout.*

**-tóge** *v. extraire (vin de palme).*

**-tɔkpé** *v. percer.*

**-tɔmbóge** *v. se fâcher, se mettre en colère.*

**-tombisage** *faire fâcher.*

**tɔte, (pl. -)** *n. [7a/-] 1 • sommeil m.*

*2 • rire m.*

**tótóne** *ideo. qch qui est trouée.*

**tsúdúuu** *ideo. bruit de qn ou qch qui tombe dans l'eau.*

**-túbe** *v. s'habiller.*

**-túbísε** *faire habiller.*

**túkú míbalé** *num. vingt. From: lingala : ntúkú míbalé.*

**-tulé** *v. 1 • tirer (les balles).*

*2 • donner un coup de pied aux fesses.*

**-túme** *v. tirer, percer (avec flèche ou lance).*

- túme bén̄gi** *tirer juste.*
- túmi** *adj. être plein.*
- tumíse** *v. remplir.*
- túme bén̄gbú** *rempli, bien plein.*
- tumísilýε** *remplir pour qn.*
- túsε** *v. enlever.*
- túsíyε** *v. venir de, provenir.*
- tutúwε** *v. ôter (p.e. écorce, peau de manioc).*
- tuwá** *adj. lourd.*
- tuwáte, (bá-)** *n. [7a/10] cheveux mpl.*
- túwε** *v. 1 • piler.  
2 • forger.*
- tuwé** *v. peser.*

---

## U - u

---

**úwelé** *num. dix.*

---

## V - v

---

- vanáne** *v. se marier (plusieurs couples).*
- vên** *ideo. pénétration d'une flèche qui perce la peau.*
- vε** *v. prendre, marier (une femme).*

**-véléyε** *se marier (un homme), prendre pour qn.*

**-vágε emeléme** *respirer difficilement (litt. prendre le cœur).*

**vélé, (bə-)** *n. [9/2+9] mariage m.*

**-vélégε** *v. amener.*

**vélo, (bə-)** *n. [9/2+9] verre m. From: français.*

**-vōnéyε** *v. bourdonner.*

**-vôtége** *v. tisser les cheveux provisoirement.*

**vúúú** *ideo. bruit de véhicule.*

**vúuu / wúuu** *ideo. feu ardent, bruit d'un feu très chaud.*

## W - w

---

**wá** *ideo. éclatant, quand on coupe qch d'un seul coup.*

**waaa** *ideo. avec violence (pluie).*

**-wále** *v. opérer.*

**waliti / wai** *ideo. apparition subite.*

**-wámbε<sub>1</sub>** *v. embrasser.*

**-wambanε** *s'embrasser.*

**-wámbε<sub>2</sub>** *v. emballer.*

**wáne<sub>1</sub>** *adv. ici.*

**wáné<sub>2</sub>** *adv. où.*

**-wané** *v. doigter.*

**-wáníságε** *v. 1 • surprendre.*

2 •

1 • *improviser.*

**na wáníságε** *adv. en surprenant.*

**-wánísε** *v. enseigner, montrer.*

**-wégísíyε** *v. accompagner.*

**wéle, (bə-)** *n. [1a/2] bête f. sauvage sp.*

**-wémε** *v. respirer.*

**-wémbε** *v. faire sortir de la rhume.*

**-wéngé / bélwéngé** *adj. 1 • claire, blanc, gris, limpide.*

2 • *immaculé.*

3 • *espace large ouverte.*

**-weté** *v. ouvrir.*

**wewá** *adj. léger, qui flotte au vent.*

**-wewé** *v. vanner.*

**wéye, (bə-)** *n. [9/2+9] blague f.*

**-wéyε** *v. minimiser, plaisanter.*

**wε** *pron. tu, toi.*

**wέ, (pl. -)** *n. [1a/-] grande rivière f.*

**wεlεtε** *ideo. apparition subite.*

**-wεngéyε** *v. acheter, vendre, échanger.*

**wεzε-wεzε** *ideo. bruit de feuilles sèches.*

**-wínzε** *v. faire mal, sentir de douleur.*

**-wóga** *adj. anormal.*

**woló, (pl. -)** *n. [9/-] escroquerie f.*

**woló** *adv. exprès, intentionnellement.*

**wolomaná** *adj. tiède.*

**-wólómε** *ideo. 1 • produire de bruit.*

*2 • s'efforcer à parler sans avoir articulé clairement les mots.*

**wóni** *adv. là-bas.*

**wooo** *ideo. brouhaha.*

**-wósígε** *v. poser des questions ci et là.*

**wó** *adv. là, à cet endroit.*

**-wó** *v. sentir l'odeur.*

**-wó** *v. 1 • compliquer.*

*2 • emballer.*

**-wógέ** *v. emballer, former des paquets.*

**-wólε** *v. tuer.*

**-wólónε** *se battre.*

**wɔlɔlɔlɔlɔ** *ideo. bruit de petits objets solides jetés par terre (p.e. arachides, cailloux).*

**-wóndε** *v. maigrir.*

**-wóte** *v. se réchauffer.*

**wôwôwô** *ideo. manière de sauter d'une branche à une autre (singe).*

**-wóyε** *v. 1 • écouter, percevoir.*

*2 • sentir l'odeur.*

**-wøyέ** *v. salir, mélanger.*

**-wuguse** *v. ennuyer.*

**-wúmánágε** *v. se perdre.*

**-wúmáne** *v. perdre.*

**-wúmáne** *adj. ignorant.*

**wúme, (bə-)** *n. [9/2+9] savane f., désert m.*

**-wúsε** *v. sauver.*

**-wúte** *v. plier.*

**-wuwé** *v. fumer.*

**-wúwε** *v. ouvrir.*

**wúwú / wúhú / húhú** *ideo. bruit d'une bête ou d'un chien.*

**wúzúwuzu** *ideo. être occupé de beaucoup de choses.*

---

## Y - y

**-yámánágε** *v. disparaître.*

**-yámáne** *v. se quereller.*

**-yámε** *v. s'arrêter, se tenir debout.*

**-yámísε** *mettre debout, demander de s'arrêter.*

**-yámbe** *v. cuisiner.*

**yáná, (bə-)** *n. [1a/2] personne f. qui sort sans le signaler.*

**-yángáne** *v. circuler.*

**-yangé** *v. se coucher, dormir.*

**yangíli** *adv. manière penché, incliné.*

**-yángíṣε** *v. embêter.*

**yāngó, (ɓa-)** *n. [9/2+9] danse f., jeu m.*

**-yáyε** *v. manger.*

**-yayé** *v. voler (oiseau), survoler.*

**yé** *dem. ça.*

**yé ɓε** *ceci, ça ici.*

**yé ɓáya** *mangeable.*

**yé ngáme** *mon, ma, le mien.*

**yé ngɔ̄** *ton, ta, le tien.*

**yé ngɛ̄** *son, sa, le sien.*

**yé ngbăsu** *notre, le nôtre.*

**yé ngbănu** *votre, le vôtre.*

**yé ngăbu** *le leur.*

**-yeléyε** *v. glisser.*

**yélo, (ɓa-)** *n. [1a/2] champignon m. sp.*

**-yemé** *v. s'étonner.*

**-yendé** *v. voir.*

**-yengé** *v. durer.*

**-yésígε** *v. dorloter, calmer (un enfant pour qu'il dorme).*

**-yé** *v. manger.*

**-yíṣε** *nourrir.*

**-yé lekpetá** *avaler le mot.*

- yεdέyε** *v. extraire, élaguer, enlever en grattant.*
- yεlεbεtε** *adj. plat.*
- yέmbέyε** *v. passer derrière, contourner.*
- yέndε, (bα-)** *n. [9/10] arbre m. sp.*
- yí** *pron. il, elle, lui.*
- yí ndi** *adv. c'est ça.*
- yi yi yi** *ideo. bruit des pas, bruit de marcher pieds nus.*
- yíbάnε** *v. s'habituer.*
- yíbε<sub>1</sub>** *v. savoir, connaître.*
- yíbε<sub>2</sub>** *v. voler.*
- yíngíse** *v. retarder.*
- yíngíyε** *v. entrer, s'introduire.*
- yíngíse** *introduire, faire entrer.*
- yipí** *ideo. manière de passer vite.*
- yísíyε** *v. appeler qn perdu, appeler au secours.*
- yíyó yădó** *adv. demain.*
- yíyó yăsóyí** *adv. hier.*
- yíyó na gęgjyε** *hier soir.*
- yómbíyε** *v. se reposer.*
- yóbč** *dem. cela.*
- yóbč gotó** *adv. cela aussi.*
- yógeyε** *v. nager.*

**yɔngólo, (bɔyɔngólo)** *n. [9/10] boucle f. d'oreille.*

**-yuuwá** *adj. énorme.*

## Z - z

---

**-zabé** *v. traverser.*

**-zabíse** *traverser la rivière.*

**zabulu, (bɑ-)** *n. [1a/2] diable m.*

**zakpalí, (bɑ-)** *n. [1a/2] peigne m.*

**zala, (bɑ-)** *n. [1a/2] feuille f. sèche de bananier.*

**zándo, (bɑ-)** *n. [9/2+9] marché m.*

**-zángε** *v. manquer.*

**zanzá** *ideo. attraper sans laisser (p.e. un épervier qui serre un poussin par ses griffes).*

**zanzá-zanzá** *ideo. manière de marcher sans que les talons touchent le sol.*

**zátelε, (bɑ-)** *n. [9/2+9] jante f. From: français.*

**zátúla, (bɑ-)** *n. [1a/2] scorpion m.*

**-zázáne** *v. se faire, avoir lieu.*

**zegéyε, (bɑ-)** *n. [9/2+9] maladie f.*

**-zegéyε** *v. être malade.*

**zénzé, (pl. -)** *n. [9/-] blague f.*

**zéyi, (bɑ-)** *n. [9/2+9] contraction f.*

**-zé** *v. faire.*

**-zéle** *faire pour qn.*

**-zéléyε** *utiliser qch.*

**-zibé** *v. fixer le regard, identifier en regardant.*

**zingágé** *adv. en zigzag (un ivrogne ou un animal blessé par une flèche empoisonnée).*

**-zingágε** *v. 1 • tituber, marcher en zigzag.*

*2 • somnoler (avec gestes).*

**zipó, (bá-)** *n. [1a/2] jupe f. From: français.*

**zízí, (bá-)** *n. [1a/2] animal m. sp.*

**zízí** *ideo. avaler sans broyer.*

**zoní, (bá-)** *n. [9/2+9] jeu m., amusement m.*

**-zonga** *adj. chaud.*

**-zongé<sub>1</sub>** *v. maudire.*

**-zóngε<sub>2</sub>** *v. être chaud, faire chaud.*

**-zúngíse** *chauffer qch.*

**zókpɔ** *ideo. bruit de liquide versé, bruit quand qn crache la salive par terre.*

**-zoné** *v. jouer.*

**-zonisé** *faire jouer.*

**-zu** *quant. tous.*

**zúmi** *num. dix. From: lingala : zómi.*

**-zúníyε** *v. se disputer.*

**-zuwá** *adj. amer.*

**-zuwé** *v. recevoir. From: lingala kozwá.*

**-zuzúmúge** *v. sursauter.*

**-zuzúwε** *v. se réveiller.*